CÆCILIA

Vereinsorgan des Amerikanischen CÆCILIEN VEREINS.

Monatsschrift für Katholische KIRCHEN MUSIK

John Singenberger, Redakteur. Nebst einer Musik-Beilage. Fr. Pustet & Co., Verleger.

Vol. VIII. New York, den 1. September 1881. No. 9.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT NEW YORK, N. Y., AND ADMITTED FOR TRANSMISSION THROUGH THE MAILS AT SECOND CLASS RATES.

THE CÆCILIA.

A MONTHLY JOURNAL DEVOTED TO

CATHOLIC CHURCH MUSIC,

IS PUBLISHED BY

FR. PUSTET & CO., 52 Barclay St., New York,

WITH THE APPROBATION OF

His Eminence, Cardinal McCLOSKEY, Archbishop of New York;

Most Revd. JAMES GIBBONS, Archbishop of Baltimore;
Most Revd. W. H. ELDER, Coadjutor to the Archbishop of Cincinnati;
Most Revd. M. HEISS, Coadjutor to the Archbishop of Milwaukee;
Most Revd. J. P. PURCELL, D.D., Archbishop of Cincinnati;
Most Revd. PETER RICHARD KENRICK, D.D., Archbishop of St. Louis;
Most Revd. J. M. HENNI, D.D., Archbishop of Milwaukee;
Most Revd. J. J. LYNCH, D.D., Archbishop of Toronto;
Most Revd. J. J. WILLIAMS, D.D., Archbishop of Boston;
Most Revd. M. CORRIGAN, D.D., Archbishop of New York;
Rt. Rev. L. M. FINK, D.D., Bishop of Leavenworth;
Rt. Rev. J. DWENGER, D.D., Bishop of Fort Wayne;
Rt. Rev. R. GILMOUR, D.D., Bishop of Cleveland;
Rt. Rev. ST. V. RYAN, D.D., Bishop of Buffalo;
Rt. Rev. THOMAS L. GRACE, D.D., Bishop of St. Paul;
Rt. Rev. P. J. BALTES, D.D., Bishop of Alton, Ill.;
Rt. Rev. SEIDENBUSCH, D.D., Bishop of St. Cloud;
Rt. Rev. F. X. KRAUTBAUER, D.D., Bishop of Greenbay, Wis.;
Rt. Rev. A. M. TOEBBE, D.D., Bishop of Covington, Ky.;
Rt. Rev. C. H. BORGESS, D.D., Bishop of Detroit, Mich.;
Rt. Rev. JOHN HENNESSEY, D.D., Bishop of Dubuque;
Rt. Rev. TH. HENDRICKEN, D.D., Bishop of Providence;
Rt. Rev. LOUIS DE GOESBRIAND, D.D., Bishop of Burlington;
Rt. Rev. WM. G. McCLOSKEY, D.D., Bishop of Louisville, Ky.;
Rt. Rev. J. A. HEALY, D.D., Bishop of Portland, Me.;
Rt. Rev. FRANCIS McNEIRNY, D.D., Bishop of Albany;
Rt. Rev. J. F. SHANAHAN, D.D., Bishop of Harrisburg, Pa.;
Rt. Rev. J. B. SALPOINTE, D.D., Vic. Ap. of Arizona;
Rt. Rev. JOS. P. MACHEBOEUF, D.D., Vic. Ap. of Colorado;
Rt. Rev. J. J. HOGAN, D.D., Bishop of St. Joseph;
Rt. Rev. E. O'CONNELL, D.D., Bishop of Marysville, Cal.;
Rt. Rev. J. O'CONNOR, D.D., Bishop of Omaha;
Rt. Rev. B. McQUAID, D.D., Bishop of Rochester;
Rt. Rev. MARTIN MARTY, D.D., Bishop of Dakota Territory;
Rt. Rev. E. P. WADHAMS, D.D., Bishop of Ogdensburg.

SUBSCRIPTION PRICE FOR "CÆCILIA."

PAYABLE IN ADVANCE.

1 Copy for Member of the Society, including the annual dues, free mail, $1.60
1 Copy for Non-Members 1.10

5 Copies for $5.00 and 50 Cents each for Members extra.
10 " " 9.50 " " " " " "
20 " " 18.00 " " " " " "
30 " " 25.00 " " " " " "

1 Copy mailed to England, 5 shillings.
1 Exemplar der „Cäcilia," postfrei nach Deutschland gesandt, kostet 5 Reichsmark.

Programm

zu den musikalischen Aufführungen bei der VII. Generalversammlung des Amerik. Cäcilien-Vereins am 27., 28. und 29. September in St. Louis, Mo.

☞ Alle Aufführungen finden in der S. Peter und Pauls Kirche statt. — Wo die einzelnen Compositionen zu finden sind, wurde in No. 5 der Cäcilia angegeben.

Dienstag, den 27. September.

8 A. M.:

Requiem für die verstorbenen Vereinsmitglieder, greg. Choral. Kinderchor der hl. Agatha-, hl. Dreifaltigkeits- und hl. Liborius- Kirche- und Franziskaner-Chor.

10 A. M.:

Pontifikalamt. Hochw. Hr. K. Flasch, Bischof von La Crosse, Wis.
Festum SS. Cosmae et Damiani, sem.
Ecce Sacerdos, für 4 gem. St. J. Schweitzer. Chor der S. Peter und Paulskirche; aus Schweitzers 50 Kirchengesängen.
Die wechselnden Meßgesänge, greg. Choral. Grad. Rom. p. 510. Chor der Franziskaner.
Missa op. XII, für 4 gem. St. und O. Rev. Dr. F. Witt. Chor der S. Peter und Paulskirche.
Veni sancte Spiritus. E. Frey.
Predigt. Rev. Cluse von Litchfield, Ills.

3 P. M.:

Versammlung der Vereinsmitglieder in der S. Peter und Pauls Schulhalle.

8 P. M.:

1. *Graduale "Tecum principium,"* gem. Ch. mit O. J. Benz († 26. Juli 1880). S. Peter und Paulskirche.
2. *Graduale "Benedicta es."* Rev. Dr. Witt. S. Heinrichskirche, East St. Louis.
3. *Resp. Quem vidistis*, gem. Ch. mit O. Rev. Fr. Koenen. S. Pauls-kirche, Highland, Ills.
4. *O quam amabilis*, 4 Frauenst. mit O. J. Singenberger. S. Agathakirche.
5. *Improp. Populo meus*, 5 gem. St. Rev. Dr. Witt. S. Peterskirche, Belleville, Ills.
6. *Grad. Christus factus est*, 4 Männerst. Rev. Dr. Witt. S. Liboriuskirche.
7. *Motett: Maria Magdalena.* A. Gabrieli (1510—1586). Hl. Dreifaltigkeitskirche.
8. *Offert. In virtute tua*, 4 Männerst. Rev. Dr. Witt. Unbefl. Empfängnißkirche, Carlyle, Ills.
9. *Offert. Justus ut palma*, 4 gem. St. mit O. J. Mitterer. S. Paulskirche, Highland, Ills.
10. Herz Jesu Lied. Rev. C. Jaspers. S. Franciscuskirche, Aviston, Ills.
11. *Alleluja* und *Vers.* aus der Herz-Jesumesse. Rev. Dr. Witt. S. Agathakirche; aus Singenberger's Herz-Jesu-Gesängen.

12. *Grad. Tu es Petrus*, gem. Ch. mit O. J. Benz. S. Peter und Paulskirche.
13. *Offert. Justorum animae*, Rev. Dr. Witt. S. Heinrichskirche, East St. Louis.
14. *Domine, non sum dignus*, 4 Männerst. T. Bittoria (geb. 1540). Unbefl. Empfängnißkirche, Carlyle, Ills.
15. *Anima Christi*. H. Thielen. S. Peterskirche, Belleville, Ills.
16. *Comm. Factus est repente*. G. Aichinger (1565—1620.) Hl. Dreifaltigkeitskirche. Mus. div. von Proske.
17. *Offert. Domine Deus*, 4 Männerst. G. E. Stehle, S. Liboriuskirche.
18. *Offert. Ascendit Deus*. Rev. M. Haller.

Zum hl. Segen:

19. *O esca viatorum*. J. Schweitzer. S. Franciscuskirche, Aviston, Ills.
20. *Tantum ergo*. J. Singenberger. " "
21. O süßes Herz. J. Singenberger. S. Agathakirche. "

Mittwoch, den 28. Sept., Festum S. Wenceslai, M. sem.

8 A. M.:

Hochamt; die wechselnden Gesänge greg. Choral; Grad. Rom. p. 511. Franziskanerchor und Kinderchor.
Missa in hon. pur. Cordis B. M. V., für 2 St. mit O. J. Singenberger. Die vereinigten Kinderchöre.

10 A. M.:

Pontificalamt. Hochw. Hr. F. X. Krautbauer, Bischof von Greenbay, Wis.
Ecce Sacerdos. Rev. Dr. Witt. S. Peterskirche, Belleville, Ills., und S. Agathakirche, S. Louis.
Die wechselnden Meßgesänge wie oben.
Missa "Salve regina," op. 36. Rev. Dr. Witt. S. Peterskirche, Belleville, Ills., und S. Agathakirche, St. Louis.
Offert. Gloria et honore, 4 Männerst. Rev. Dr. Witt.
Veni Creator, greg. Choral.
Predigt, Right Rev. W. Elder, Coadjutor des hochw. Erzbischofes von Cincinnati.

3 P. M.:

Vesperae, de seq. Antiphonen und die ungeraden Psalmverse, greg. Choral, gesungen von den Franziskanern und den Kindern; die mehrst. Sätze von den Chören der S. Peterskirche in Belleville und S. Agathakirche in S. Louis.
Ps. 109. *Dixit Dominus IV/1.* Rev. Dr. Witt.
Ps. 110. *Confitebor VII/3.* G. P. Cima (geb. 1570).
Ps. 111. *Beatus vir. VIII/1.* C. de Zachariis (16. Jahrh.)
Ps. 112. *Laudate pueri VIII/1.* J. A. Bernabei (1620—1690).
Ps. 116. *Laudate dominum VII/1.* " "
Hymnus "Te Splendor." J. Singenberger. Cäciliabeilagen.
Cant. Magnificat VIII/1. Rev. Dr. Witt (m. s. 1874 p. 16).
Ant. Salve regina. Rev. Fr. Koenen. Cäciliabeilagen.
Hernach öffentliche Probe mit Instruktion.

8 P. M.:

1. *Resp. Quem vidistis*, 6 gem. St. mit O. A. Antonelli (17. Jahrhundert). Hl. Dreifaltigkeitskirche.
2. *Offert. Ave Maria*, 4 gem. St. mit O. J. Hanisch. S. Peter und Paulskirche.
3. *Grad. Tribulationes cordis*, 4 Männerst. J. Schweitzer. Unbefl. Empfängnißkirche, Carlyle.
4. *Offert. Improperium.* Rev. Dr. Witt. S. Peterskirche, Belleville, Ills.
5. *Ant. Alma redemptoris.* Fr. Suriano (1549—1620). S. Franciscuskirche, Aviston, Ills.
6. *Improp. Populo meus.* Th. Bittoria (geb. 1540). S. Paulskirche, Aviston, Ills.
7. *Sequens "Stabat mater,"* 4 gem. St. mit O. Rev. Dr. Witt. S. Heinrichskirche, East S. Louis.
8. *Offert. Terra tremuit.* Rev. M. Haller. S. Peterskirche, Belleville, Ill., und S. Agatha.
9. *Duo Seraphim*, 4 Frauenst. Th. Bittoria (geb. 1540). S. Agathakirche.
10. *Offert. Laetamini*, 4 Männerst. P. Piel. S. Liboriuskirche.
11. *Credo* aus *Missa "Iste Confessor."* G. P. Palestrina (1514—1594). Hl. Dreifaltigkeitskirche.
12. *Ant. O sacrum convivium.* Rev. M. Haller. S. Heinrichskirche, East S. Louis.
13. *Ps. 41 "Quemadmodum desiderat cervus."* Rev. Fr. Koenen. S. Peter und Paulskirche; bei Fr. Pustet.
14. *Offert. Quia fecisti* (Herz Jesu-Ges. No. 57). Rev. Dr. Witt. S. Franciscuskirche, Aviston, Ills.
15. *Ant. Salve regina*, 4 Männerst. Rev. Dr. Witt. Unbefl. Empfängnißkirche, Carlyle, Ills.
16. *Ant. Ductavit*, 3—4 Frauenst. mit O. J. Singenberger. S. Agathakirche.
17. *Offert. Beata es.* J. Diebold. S. Paulskirche, Highland, Ills.
18. Herz Jesu Lied. Rev. Dr. Witt. S. Liboriuskirche.

Zum hl. Segen:

19. *Ave verum*, 4 Frauenst. mit O. J. Singenberger. S. Agatha kirche.
20. *Tantum ergo.* S. Agathakirche.
21. Wenn mich kein Mensch. C. Jaspers. S. Agathakirche.

Donnerstag, den 28. September, Dedicatio S. Michaelis, Arch. d. 2. cl.

8 A. M.:

Hochamt; die wechselnden Gesänge, greg. Choral; Grad. Rom. p. 511.
Missa in hon. S. Caroli, 4 gem. St. mit O. J. Mitterer. S. Heinrichskirche, East S. Louis.

10 A. M.:

Pontificalamt. Right Rev. Bishop Ryan, St. Louis, Mo.
Ecce Sacerdos, 5 gem. St. Rev. M. Haller. Hl. Dreifaltigkeits- und S. Liboriuskirche.
Die wechselnden Gesänge wie oben; Franziskanerchor.
Missa in hon. B. V. M. Reginae angelorum, 5 gem. St. P. Piel. Hl. Dreifaltigkeits- und S. Liboriuskirche.
Offert. Stetit angelus. G. E. Stehle. Hl. Dreifaltigkeits- und S. Liboriuskirche.
Veni Creator. J. Singenberger. Hl. Dreifaltigkeits- und S. Liboriuskirche.
Predigt.

Zum hl. Segen:

O salutaris. Rev. M. Haller. S. Peterskirche, Belleville.
Tantum ergo. J. Singenberger.
Te Deum op. 15. Rev. Dr. Witt.

Nachmittags gesellige Unterhaltung.

Indem ich noch einmal nicht nur alle „Cäcilianer", sondern auch alle „Anticäcilianer", überhaupt alle Freunde der kathol. Kirchenmusik zum Feste der siebenten Generalversammlung einlade, mache ich wieder auf die Bemerkungen p. 101 in der Juli-Nummer der „Cäcilia" aufmerksam. Ferner diene zur Kenntniß:

1) Sämmtliche Aufführungen finden in der St. Peter- und Paulskirche statt.

2) Die Partituren, die während des Festes gebraucht werden, sind bei B. Herder, 19 South 5. Str., St Louis, zu haben.

3) Das Programm ist weit umfangreicher, als mir lieb; indeß läßt es sich bei einer so großen Zahl von mitwirkenden Chören schwer kürzen, und zudem soll eben Vielen Vieles geboten werden.

4) Für die Beurtheilung der Leistungen bitte ich zu beachten, daß die Zeit für die Vorbereitung kürzer war, als bei früheren Festen, daß ferner die Composition und deren Aufführung, nicht der Chor und dessen Leistung gezeigt werden soll; daß nur für den Ungebildeten die rohe Tonmasse und Klangstärke allein wirkungsfähig ist, während doch der kleinste Chor mit feinem Vortrage einer guten, wenn auch noch so einfachen Composition der Liturgie und Kunst besser dient!

5) Wenn die Umstände es irgendwie ermöglichen, so wird Unterzeichneter nach der Vesper eine öffentliche Probe-Instruktion halten.

6) Die Ordnung für die Mitgliederversammlung vom 27. Sept. 3 p. m. in der St. Peter- und Pauls-Schulhalle ist folgende:

Jahresbericht.
Kassabericht.
Vorschläge resp. Auseinandersetzungen über Verschiedenes von J. S.
Bestimmung des nächsten Festortes.
Wahl des Präsidenten für die nächsten drei Jahre.

7) Alle jene Vereinsmitglieder, die freies Quartier wünschen, müssen sich bis zum 20. September bei Mr. Kulage, Amerika-Office, St. Louis, Mo., melden.

8) Für Alle, die nicht freies Quartier verlangen, ist ein Uebereinkommen mit dem St. James-Hotel getroffen, wo die Gäste nur $1.50 per Tag zu zahlen haben; von dem Hotel führen zwei verschiedene Straßeneisenbahnen nach der St. Peter- und Paulskirche. Um sich indeß Plätze in dem Hotel zu sichern, wird es ebenfalls nöthig sein, bei Mr. Kulage sich vorher anzumelden.

9) Alle Agenten der verschiedenen Eisenbahnen haben sich bereit erklärt, für die Festbesucher die Preise herabzusetzen. Man möge also bei seinen Home Agents um billigere Preise nachsuchen lassen, oder sich an Mr. Kulage wenden. Dabei bemerke man, welche Eisenbahn benützt wird und wie viele Festbesucher zusammen von derselben Station abreisen. Etwaige nähere Bestimmungen über die Fahrpreise werde ich in den kath. Wochenblättern bekannt geben.

10) Für die Festbesucher, die von Milwaukee resp. Chicago aus nach St. Louis reisen, will ich gerne billigere Tickets besorgen; doch schreibe man mir umgehend, jedenfalls vor dem 15. September.

J. Singenberger,
St. Francis, Wis.

Die Vereinsgaben pro 1881

müssen bis 10. September bestellt sein; spätere Bestellungen werden nicht angenommen. Im Uebrigen vergleiche p. 116 der „Cäcilia" No. 8.

Scuola gregoriana.

(Originalberichte für die „Cäcilia.")

Rom, 23. Juli 1881.

Es wird Ihnen Freude machen, aus Rom etwas über die Scuola Gregoriana zu erfahren. Hier eine Mittheilung, die namentlich den deutschen Landsleuten in Amerika von Interesse sein wird.

Am 21. und 22. Juni d. J. hatte die Schule Gelegenheit, im unterirdischen Rom, in den Katakomben, die deutschen Pilger durch ihren Gesang zu erbauen. Wegen der großen Zahl wurden die Pilger in zwei Abtheilungen an zwei verschiedenen Tagen in die Katakomben geführt und zwar in die des h. Kalistus, die größten Roms. Es war selbstverständlich, daß man zur Uebernahme des Gesanges bei dem feierlichen Hochamte den Director der Scuola Gregoriana ersuchte, der diesem Wunsche gern entsprach. Er ließ von seinen Knaben eine einfache 2stimmige Messe von Bischof vortragen. Sie können sich leicht vorstellen, daß der Gesang der Knaben in den unterirdischen Räumen, an den Gräbern der hh. Martyrer, bei der lautlosen Stille und inmitten tausendjähriger Erinnerungen, seinen Eindruck auf die andächtigen Zuhörer nicht verfehlen konnte. In solcher Umgebung greifen die einfachen Melodien und Harmonien, von frischen klingenden Knabenstimmen zart und edel gesungen, mächtig ans Herz eines glaubensfrohen Katholiken, besonders wenn er noch dazu ein deutsches Gemüth hat. Am Abende der beiden Tage erkundigte ich mich bei meinen Landsleuten nach ihrem Urtheil über den Gesang der Knaben, und sie versicherten mir, daß sie befriedigt und erbaut, ja gerührt worden seien; ihre Dankbarkeit drückten sie nicht blos mit Worten aus.

Einige Wochen später erfreute die Schule in gleicher Weise die Deutschen, die von der Pilgerfahrt nach Jerusalem zurückkehrten, durch eine dreistimmige Litanei von Schaller, die diesmal besonders zart und innig vorgetragen wurde. Herr Domprediger Huhn aus München sprach sich über den Gesang recht anerkennend aus.

Rom, 26. Juli 1881.

Ihre letzten Geldsendungen für die Scuola Gregoriana (125 Fr. vom 12. April und 100 Fr. vom 8. Juni) habe dankbarst empfangen und alsbald in Lebensmittel verwandelt, — denn wir leben von der Hand in den Mund. — Gottes Segen möge es Ihnen und all' den hochherzigen Gebern reichlich lohnen. Die fast sprichwörtlich gewordene Großmuth der amerikanischen Katholiken — je weiter nach Seemeilen geschieden, desto näher mit dem Herzen allen großen katholischen Interessen — hat sich auf's Neue glänzend bewährt und steht als vorleuchtendes Beispiel oben an. Unter den vielen Pilgern in der heil. Stadt, die die Schule mit ihrem Besuche beehrten, steht in den Herzen der Kinder ganz besonders il paroco americano, der hochw. Hr. Fridolin Pascalar, Pfarrer der S. Michaelskirche in Rochester, N. Y., durch seine liebevolle Herablassung zu ihnen in frischer Erinnerung. Seinen Abschiedsworten fügte er das Versprechen bei, in die Heimat zurückgekehrt, sich mit zwei gleichgesinnten Amtsbrüdern verbinden und so die selbstständige Erhaltung eines Singknaben in der Scuola anstreben zu wollen. Nach meiner Ueberzeugung ist bisher keine glücklichere Lösung der Existenzfrage für die Scuola gefunden worden. So könnten die jährlichen Privatbeiträge der Knaben, sowie die unbestimmt zufließenden milden Gaben zu Fundationen verwendet werden — zur Anlegung eines Wurzelstocks, ohne den alles sprossende Leben und Blühen der jungen Pflanzschule noch keinen Bestand verspricht, ja mit dem Tage zusammenwelken kann, wo ein Geschick (es braucht kein schlimmes zu sein) die Schule ihres ersten Wohlthäters und Mäzenas, des Monsignore Rector Dr. C. Jänig, berauben würde.

Am 17. Juli empfing Mons. Dr. C. Jänig aus den Händen Sr. Eminenz Card. Bartolimini ein feierliches Dekret der Ritenkongregation, worin die **Scuola Gregoriana in offizieller Form als eine kirchlich römische Gesangschule anerkannt und öffentlich erklärt wird** und ihr, was eigens betont wird, eine allgemeine katholische Bedeutung (emolumentum Ecclesiae catholicae) zugeschrieben wird. — Es war mir nur für einige Sekunden vergönnt, das Dokument zu sehen, hoffe Ihnen aber nächstens eine genaue Abschrift davon zukommen zu lassen. Wer mit Sinn und Geist jener Artikel-Serie in der „Aurora", die im Ausgang 1880 der Schule den Untergang drohten, bekannt ist, der muß das Ereigniß der öffentlichen Approbation als ein ebenso freudiges wie merkwürdiges begrüßen — und darf sich der frohen Hoffnung hingeben, daß die Tage entschwunden sind, wo man dem noch in Windeln liegenden Mühenkind von außen nach dem Leben strebte. — Das einzige Bedenken für die Fortdauer der Schule, das namentlich mehrere hochgestellte Personen in ihrem Verhalten der Schule gegenüber leitet und beeinflußt, ist der Mangel an Fundationen, — ein Uebelstand, dem, wie Einige vergeblich hofften, die moralische Approbation nicht abhilft und schwerlich je abzuhelfen gedenkt, — kämpfen ja mehrere, altehrwürdige Institute und Anstalten Roms, Dank dem piemontesischen unfrommen Sinne, in den mißlichsten Umständen um ihr Dasein. — Durch den engen Anschluß der Schule mit der ihr „Leben und Gedeihen spendenden, sie beseelenden "Anima" (besser "Maria animarum"), die noch dazu, wie ihr Wappen zeigt, mitten zwischen den mächtigen österreichischen Adlerflügeln thront, — haben wir Hoffnung, vor manchen Unannehmlichkeiten und Besorgnissen auch fernerhin verschont zu bleiben. Was kann mehr Vertrauen einflößen, als der Schutz und Schirm der Madonna, die im österreichischen Adler thronend noch immer eine "Maria de Victoria" ward?

Es durfte deshalb nichts Auffallendes sein, wenn die Scuola greg. bei Begehung der kirchlichen Hochzeitfeier des österreichischen Kronprinzen an der Anima (10. Mai), nicht bloß in Bewältigung der fast zu schwierigen Missa solemnis von Stehle, sondern auch in Anfertigung von Kränzen, Blumenbouquets für Haus und Kirche alle Kräfte aufbot. Monsignor Rector Jaenig war erstaunt über den Blumenflor, den die Eltern der Knaben aus den Fürstenvillen von Frascati in großen Körben nach Rom geschleppt.—Ich muß gestehen, noch nie hat mich eine Anerkennung für die gewiß unvollkommene Leistung mehr ermuthigt und erfreut, als die Zeilen, worin Se. Excellenz Graf von Baar (österr. Botschafter beim h. Vater) mit einem Geschenk von 400 Fr. für die Schule seine Zufriedenheit über die erhebende Feier an der „Anima" aussprach. Monsignor Rector Jaenig hat durch einen Miethvertrag mit dem Fürsten Sanzellotti der Scuola in der Villa Falconieri bei Frascati (Albanerberge) einen ebenso kühlen wie reizend gelegenen Ferien- und Sommeraufenthalt ermöglicht. Unsterblichen Dank dem unermüdlichen Geber! Ich wage mich der unbescheidenen Hoffnung hinzugeben, daß die hochherzigen Gönner und Wohlthäter der Scuola jenseits des Ozean den musikalischen Peterspfennig an die Scuola jetzt am wenigsten einstellen, wo er nicht bloß im Himmel, sondern nach der Fügung der göttlichen Vorsehung schon auf Erden Interessen und erfreuliche Früchte zu keimen und zu treiben scheint. — Date et dabitur vobis.

P. Müller, Director der greg. Schule.

Herzlichen Dank für den Bericht! Möchten die Leser der „Cäcilia" ihre Beiträge zu diesem schönen Werke nur recht reichlich fließen lassen! Jede Gabe — klein oder groß — wird mit Dank angenommen! Man sende das Geld per Money Ordre oder in registrirtem Briefe an

J. Singenberger,
St. Francis, Wis.

Zum 25jährigen Priester-Jubiläum Dr. Franz Witt's

hat der „Cäcilien-Verein aller Länder deutscher Zunge" auf Anregung seines Vice-Präses, hochw. Herrn Canonicus Fr. Könen, Professor und Domkapellmeister in Köln, folgende sehr schwungvolle und begeisterte Glückwunsch-Adresse, unterzeichnet von allen Bezirkspräsidenten, abgehen lassen:

ADMODUM . REVERENDE . SACERDOS . IUBILARIE!
PRAESES . GENERALIS . CLARISSIME . ATQUE . DILECTISSIME!

IUBILANS . VOX . CONCORS .
HOC . DIE . NOBIS . FESTISSIMO .
UNDIQUE . CANTABIT :
DEO . MAXIMO . GRATIAE . MAXIMAE .
TIBI . PATRI . NOSTRO . ATQUE . DUCI . CLARISSIMO .
VITA . AD . MULTOS . ANNOS . FELICISSIMA .
VIRIBUS . POLLENS . VEGETIS .
DEO . SUMMO . HONORI .
SANCTAE . CAECILIAE . EIUSQUE . ASSECLIS .
PIO . GAUDIO .

IPSE . DENIQUE . SIS . CORONATUS .
CORONA . GLORIAE .
CARMINA . CANTANS . PERPETUA .
COELESTI . VIRTUTE . COELESTIQUE . SUAVITATE .
SOLIS . CANTANDA . COELICOLIS .

(Und auf der zweiten Seite stand:)

AGNO . IMMACULATO .
CUI . IAM .
ANNOS . XXV . SACERDOS .
CONIUNCTUS . ES . ANIMO . FERVENTISSIMO .
CHORVS . SANCTORVM .
PIIS . PRECIBVS . TIBI . EFFVSIS .
APPLAVDAT.

ADM. REV. PRAESIDI GEN. CANONICO DOCTORI FR. WITTLANDSHUTENSI

SUMMA REVERENTIA ATQUE CARITATE ADDICTI:

Fr. Koenen, can., mag. cap. eccl. metrop. Colon.

B. Mettenleiter, regens chori Kemptensis.

C. Pustet, s. sedis apost. typogr. Ratisbonensis.

(Folgen die Unterschriften sämmtlicher Bezirkspräsidenten.)

Das Orgelspiel.

(Fortsetzung.)

III. Verwendung der Orgel.*)

Nicht leicht wird ein musikalisches Instrument so viele begeisterte Lobgesänge aufzuweisen haben, wie die Orgel: bald wird sie verglichen mit dem rauschenden Laubwalde, bald mit dem brandenden Meere, bald mit der Posaune des jüngsten Gerichtes, bald mit den Engelchören des Himmels u. s. w. Wenn wir von solchen poetischen Ergüssen Umgang genommen haben, so wird sich daher vielleicht mancher Leser bei unserer Ueberschrift getäuscht finden;**) wir glauben dennoch das Nützliche und Hohe dieses Instrumentes nicht gerade so oberflächlich erfaßt zu haben, ohne indeß unter die privilegirten Weisheitspächter rubricirt sein zu wollen. — Doch zur Sache.

Es soll nun in diesen Zeilen unsere Aufgabe sein, die Verwendung der Orgel beim Gottesdienste sowohl a) als Unterstützung des Gesanges (Chor-, Solo- und Volksgesanges), als auch b) zu selbstständigen Vorträgen näher in's Auge zu fassen.

Bei Begleitung von Chorgesängen hat der Organist streng zu unterscheiden, ob die Orgel als bloße Stütze und Verstärkung, oder als ein obligater Theil dem Gesange beigegeben ist. Im ersten Falle darf die Orgel das untergeordnete Verhältniß nicht umgehen und sich so wenig wie möglich abgesondert vom Gesange geltend machen. Zu einem schwach besetzten Chore werden zu diesem Zwecke wenige 8′ Labialstimmen schon ausreichen, während ein starker Chor leicht einige 8′, ja sogar 4′ Labialstimmen oder auch sogar 8′ Zungenstimmen verträgt, ohne die der Orgel vorgezeichnete Grenze zu überschreiten. Bei polyphoner Schreibweise und in tiefer Lage wird man aber von den 16′ am Besten Umgang nehmen. (cf. „Cäcilia", 1881, p. 86, Spalte 2, oben.)

Ein gut einstudirter Vokalsatz wird ohne Orgel stets von schönerer Wirkung sein, und wir möchten diesen instrumentalen Unterbau in der Regel nur dann empfehlen, wenn schwache, unsichere Sänger diese Brücke benöthigen. Jedenfalls wird der Zuhörer bei dem steifen, starren Orgeltone (s. weiter unten) auf ein feines An- und Abschwellen der Singstimmen verzichten müssen; bei Stellen, wo der Chor in pp. ausklingt, sollte die Orgel oder doch wenigstens das Pedal schweigen, da letzteres kein pp. aufkommen läßt.*)

Daß nun das mit Recht dem Verschwinden nahestehende Generalbaßspiel durch ausgeschriebene Orgelstimmen verdrängt wird, kann jeder Musikverständige mit Freuden begrüßen; eine befriedigende Lösung jener Aufgabe wird nur durch eine bis in die kleinsten Details sich erstreckende Kenntniß der Partitur ermöglicht — wenn der Spieler nicht Gefahr laufen will, bald mit dieser, bald mit jener Stimme Oktaven, Quinten u. s. f. zu Tage zu fördern, mag es auch der meisterhafteste Generalbaßspieler sein.

Je mehr aber der Orgel eine selbstständige Rolle zugetheilt wird, um desto mehr wird bei der Registrirung darauf Rücksicht zu nehmen sein: sie hat in diesem Falle nicht nur ihre Tonstärke zu entfalten, welche sich von schwachen und mittelstarken Stimmen bis zum vollen Werke steigern kann, sondern sie muß auch in den Klangmischungen (Klangfarben) den Charakter des zum Vortrage kommenden Stückes zum Ausdrucke bringen. (Betreffs der 16′ s. oben.)

Bei Begleitung von Sologesängen**) genügt oft Gedackt 8′ oder eine noch sanftere Stimme; jedoch können auch bei einer nicht besonders starken Stimme zwei und noch mehr 8′ gezogen werden. Die Orgel wahre aber stets den Charakter eines begleitenden Instrumentes.***) Im Falle aber eine, auf einem besonderen Manuale gespielte Stimme in der Art eines Duettes mit der Singstimme auftritt, so soll jene (die Orgelstimme — die Begleitung wird aber auf einem schwach registrirten Manuale gespielt) nicht schwächer klingen, als die Singstimme.†)

Ebenso benöthigt der Organist zweier Manualen bei Gesangsbegleitungen, bei welchen die Orgel stellenweise untergeordnet und stellenweise in selbstständigen Sätzen auftritt; hier kann der kundige Organist bei ungleich registrirten Manualen die schönsten Effekte erzielen. Bei Orgeln mit einem Manuale muß sich der Organist durch Anziehen und Abstoßen der erforderlichen Orgelstimmen behelfen, was aber unter Umständen erst durch Beiziehung einer zweiten Person möglich wird. — Daß bei all' dem Gesagten die Stärke der Singstimmen, die akustischen Verhältnisse (s. unten), der Charakter des vorzutragenden Stückes u. s. f. wohl zu beachten sind, ist einleuchtend, wie auch die wohlberechtigte Anforderung an die Orgel, den Schattirungen des Gesanges bestmöglich nachzukommen.

Besondere Vorsicht erheischt die in lang gehaltenen Akkorden bestehende Orgelbegleitung — soll der starre, gleichmäßig fortklingende Orgelton den Gesang nicht zudecken. Dem Organisten kann daher nicht warm genug an's Herz gelegt werden, den Klangeffekt von der Ferne zu erproben und zu beurtheilen.

Bei Begleitung des Volksgesanges muß vorerst dem Charakter des zu singenden Liedes durch eine passende Registrirung entsprochen werden: Lieder freudigen Inhaltes, wie z. B. „Christ ist erstanden," verlangen eine frische, helle Registrirung, welche sich mitunter bis zu sehr starker Registrirung steigern kann, während Lieder wie Kreuzweg- und Fastenlieder u. s. w. düstere und sanftere Klänge erfordern. Jedoch auch auf einzelne Strophen, ja sogar auf einzelne Strophentheile kann und soll der Organist Rücksicht nehmen, ohne aber in lächerliche Wortmalereien, in zu starke

---

*) Von E. v. Werra, aus Battlogg's „Kirchenchor".

**) Für den Abwechslung liebenden Leser möge hier, obwohl in keinem Zusammenhang mit unserem Thema, zur Ausfüllung obiger Lücke eine kleine Blumenlese von verschiedenen Ansichten über Musik eingereiht werden. G. A. Villoteau, der bedeutende französische Musikschriftsteller, schreibt in dem großen französischen Expeditionswerke "Description de l'Egypte," daß im Orient die Bewohner der heißen Zone, wo der Schlaf so sehr Genuß und Bedürfniß sei, es einem Musiker als Ehre anrechnen, wenn er sein Auditorium zum Einschlafen bringen kann. Die Araber behaupten sogar, daß Musik fett mache. Sollte diese Ansicht etwa die Begründung in sich bergen, warum die Kirchenmusiker von den Behörden in der Regel finanziell so stiefmütterlich bedacht sind? — Ein noch lebender orientalischer Fürst definirt die Musik als die „angenehmste Art Lärm zu machen", und beweist hierdurch einen ebenso ästhetisch gebildeten Sinn (?), wie sein vorchristlicher Collega, der das Wiehern seines Pferdes dem Gesange einer berühmten griechischen Künstlerin vorzuziehen erklärte. Wir wollen, um nicht weitläufig zu werden, schließlich nur noch einer Abhandlung über die Bedeutung der Musik für die Medicin und ihre Anwendung als Heilmittel von dem ebenso derben als gelehrten Mattheson (1681—1764) gedenken, welcher das Anhören der Musik als treffliche schweißtreibende Arznei empfiehlt.

*) Daß bei Begleitung von Männerchören die im Violinschlüssel notirten Tenorstimmen eine Oktave tiefer gespielt werden müssen, um in derselben Lage zu klingen, wird einleuchten.

**) Das' noch auf so vielen Chören herrschende Verfahren, Mitglieder des Chores durch eingefügte Solos anzuziehen und zu fesseln, ist entschieden vom Uebel und durchaus verwerflich. Es ist vielmehr Pflicht der geistlichen Behörde und des Chorregenten, die Verpflichtungen der Sänger durch Belehrung nahezulegen, anstatt den Stolz und Hochmuth so mancher aufgeblasenen, eitlen, verhätschelten Menschenseele weiter zu steigern. Die Gefallsucht ringt beim Gottesdienst umsonst um ein Plätzchen. — Während einer unserer Ferienreisen lernten wir einen Chorleiter kennen, welcher jeden Sänger und jede Sängerin mit einem Solo bedachte, mochte auch die Stimme hart und kreischend sein wie eine rostige Thürangel.

***) Bezüglich des Orgelcharakters s. weiter unten.

†) Gut intonirte Zungenstimmen, wie Clarinett, Oboe, Physharmonika u. s. f., können hier mit viel Wirkung verwendet werden.

Contraste, wie z. B. beim augenblicklichen Wechsel zwischen sanfter und starker Registrirung, in fortwährenden, störenden Registerwechsel zu verfallen — was die Sänger eher bestürzen und zerstreuen würde, als sie in der Andacht zu erheben. Manche Umstände können aber den Organisten veranlassen, vom Gesagten theilweise abzugehen: so z. B. die Größe der Kirche, deren akustische Verhältnisse, geordneter oder ungeordneter Volksgesang, die Anzahl der am Gesange Betheiligten und Aehnliches; so z. B. wird bei einer Fastenandacht ein schwankender Volksgesang mit schärferen Registern begleitet werden müssen, als der Charakter der Andacht es eigentlich gebietet.

Die harmonische Begleitung sei, weil für die Kirche bestimmt, edel und kirchlich und, weil zur Unterstützung meistens nicht gebildeter Sänger, einfach und leicht faßlich, sowie dem Text entsprechend; besonders bei strophenreichen und öfters gesungenen Liedern wird eine gewählte Abwechslung in der Begleitung sehr anzurathen sein. Oberhoffer, Töpler, Mohr, Piel, Kothe, Brosig u. s. w. haben im katholischen Kirchenliede Tüchtiges geleistet; man studiere sie nur fleißig.*)

Die am meisten zu Tage tretenden Fehler beim Volksgesange sind:

a) das zu schleppende Zeitmaß, und
b) die unreine Intonation.

Dem Schleppen wird am Besten durch größere Bewegung in den begleitenden Stimmen (was auch bei einem, im erwünschten Zeitmaße sich bewegenden Gesange zur Ausschmückung angewendet werden kann), durch leichtes Trennen der Akkorde, durch Zuziehen stärkerer Register, durch Verdoppelung der Melodie in der höheren Oktave, wie auch durch vielstimmigere Begleitung entgegengesteuert. Man sehe aber darauf, dem Gesange nur allmählig eine frischere Bewegung zu verleihen, ohne eigensinnig voranzueilen, will der Organist nicht mit dem Volke brechen, was natürlich das noch weit größere Uebel wäre.

Den erwünschten Fluß des Volksgesanges hemmen:

a) die zwischen den einzelnen Verszeilen nicht metrisch eingelegten Zwischenspiele, und
b) die oft mißverstandenen Fermaten über den Verszeilenschlüssen.

Bezüglich der Zwischenspiele überhaupt lassen wir hier statt weiterer Auseinandersetzung bloß einige Aeußerungen berühmter Kenner des Kirchenliedes folgen. Dr. Faißt sagt in seinen Vorlesungen **) über Orgelspiel: „Zwischenspiele zwischen einzelnen Choralzeilen sind weder in rein kunstmäßiger Hinsicht zu rechtfertigen, da sie den melodischen und rhythmischen Zusammenhang und Bau des Chorals stören, noch haben sie einen kirchlich-praktischen Werth." — „Nur anderthalbhundertjährige Gewohnheit kann das Ertragen dieser noch hie und da aufrecht erhaltenen Unsitte erklärlich machen. Die Erfahrung hat aber auch schon hinlänglich bewiesen, daß sie selbst da, wo sie mit einem Male wegblieben, keine fühlbare Lücke hinterlassen haben, wol der kräftigste Gegenbeweis gegen die Behauptung der Nothwendigkeit der Zwischenspiele. Die Gemeinden, denen durch ihr Weglassen der ungestörte Zusammenhang der Melodie und der Textesworte geboten wurde, sangen sehr bald weit besser als vorher, waren und sind noch bei dem Einsetzen des Anfangstones einer neuen Verszeile nicht im Mindesten mehr als vorher schwankend und würden es jetzt im höchsten Grade auffallend und auf ärgerliche Weise störend finden, wenn ein Organist es wagen wollte, Zwischenspiele in Mitte einer Verszeile zu versuchen, und seien sie auch noch so kurz" (Anding). — „Kennt die Gemeinde die Melodie nicht, so gibt es, sie auf den Anfangston hinzuleiten, bessere Mittel, als Zwischenspiele, die unter allen Umständen nur dazu dienen können, den Zusammenhang der Melodie, damit aber auch zugleich, was noch schlimmer ist, meist auch den Sinn der Textesworte zu zerreißen. Wird volksmäßig und mit der Empfindung eines vollen Herzens gesungen, dann brauchen die zwischen den rhythmischen Gliedern, den Verszeilen, zu haltenden Pausen (s. weiter unten) nicht länger zu halten sein, als sie das singende Volk bei seinen weltlichen Gesängen auch macht und zwar, wohlgemerkt! ohne die rhythmische Taktbewegung des ganzen Gesanges zu unterbrechen. Es gibt sich daher auch keine Nothwendigkeit, diese Pausen auszufüllen. Zu einer harmonischen Verbindung sind die Zwischenspiele bei einem guten Tonsatz ebenfalls nicht nöthig; noch verwerflicher aber erscheint die Absicht, die in dem Liede herrschende Empfindung ausdrücken oder erhöhen zu wollen. Ist die Melodie gut und entsprechend, und an solchen haben wir keinen Mangel, so ist das Zwischenspiel überflüssig und um deßwillen allein schon störend, abgesehen von der Subjektivität des Organisten; ist sie es nicht, so wird sie durch die fremdartige Zuthat nicht verbessert, dann nehme man eine andere." („Ueber den Gemeindegesang der evangelischen Kirche" von Freiherr v. Tucher.)

Mit den soeben gerügten Zwischenspielen zwischen den einzelnen Verszeilen sind aber nicht etwa die Zwischenspiele zwischen den einzelnen Strophen zu verwechseln, welche gestattet sind; jedoch sollen selbe den Charakter eines blos eingeschobenen, untergeordneten Satzes wahren und werden daher am besten mit sanfterer Registrirung und ohne Pedal gespielt, was bei Orgeln mit zwei Manualen sehr bequem auf dem Nebenmanuale bewerkstelligt wird. Dieselben sollen aber der Stimmung (dem Charakter) des Liedes entsprechen und möglichst kurz sein. Die Verwendung von Motiven aus dem betreffenden Liede mag hier besonders warm empfohlen sein.

Die Fermaten im Kirchenliede haben an und für sich nicht etwa den Zweck, ein längeres Verbleiben auf der Note, als blos, das Ende einer Verszeile anzudeuten. Bei Kirchenliedern im geraden Takte wird am besten im Takte weiter gesungen, wenn die Schlußnote einer Verszeile zwei Takttheile*) ausfüllt, ohne aber den zum Athemholen nothwendigen Einschnitt außer Acht zu lassen, welcher stets dem Werthe der letzten Note entzogen wird. Repräsentirt der Zeilenschluß den Werth von 3—4 Takttheilen, so kann von einer Verlängerung besagter Note noch weniger die Rede sein. — Bei Liedern im Tripeltakt ($\frac{3}{4}$, $\frac{3}{2}$, $\frac{3}{1}$ u. s. f.), sowie auch bei denen von sehr ausgeprägter Rhythmik im geraden Takte kann von einer Tonverlängerung bei obengenanntem Notenwerthe (2—4 Takttheilen) noch weniger die Rede sein, wenn man nicht Gefahr laufen will, den Sänger, der hier besonders ausgeprägten rhythmischen Bewegung zu entfremden, was besonders bei der jetzt zu erwähnenden, angezeigten Verlängerung berücksichtigt werden will.

Bei allen Taktarten aber muß ein längeres Verbleiben bei der Fermate statthaben, wenn die Schlußnote blos den Werth eines Takttheiles hat, welche Verzögerung bei einer unbetonten Silbe nur sehr kurz sein soll, nicht etwa vom Werthe eines Takttheiles. Ist die Silbe jedoch betont und trifft dieselbe vielleicht noch auf einen betonten Takttheil, kann ein längeres Verbleiben schon eher am Platze sein, besonders bei Liedern im geraden Takte, ohne die Note in's Ungebührliche zu verlängern, was dem Fluße der Melodie entschiedenen Eintrag thun würde.**)

*) Einen unerschöpflichen, staunenswerthen Reichthum harmonischer Wendungen bieten die Sammlungen von Bach's Choralgesängen dar. Edition Peters (Nr. 21/22) und die Volksausgabe von Breitkopf und Härtel (Nr. 10).

**) Die hier genannten Vorträge des berühmten Orgelvirtuosen und überaus gründlichen Musikgelehrten Dr. Immanuel Faißt, die Schreiber d. Z. während seinem Studium am Stuttgarter Conservatorium gehört und mit größter Gewissenhaftigkeit nach bester Möglichkeit nachgeschrieben, gehören sicher zum Gründlichsten, was über Orgelspiel geschrieben wurde. Eine solche Objektivität, eine solche reiche Erfahrung und Gelehrsamkeit, welche aus jedem Worte durchblickt, muß jedem Zuhörer Bewunderung abgewinnen. Es ist nur zu bedauern, daß J. Faißt noch nicht bewegt werden konnte, selbe dem Drucke zu übergeben; dieselben würden sicherlich seinen „Beiträgen zur Geschichte der Claviersonate" („Cäcilia" Band 25 und 26) würdig an die Seite gestellt werden, die die Universität Tübingen mit Verleihung der Würde eines Doktors der Philosophie an den unermüdlichen Gelehrten würdigte. Was Verfasser dieses Artikels als Schüler des Conservatoriums und als Mitglied „des Vereines für klassische Kirchenmusik" Dr. Faißt verdankt, dem glaubt er an anderer Stelle besser Ausdruck geben zu können.

*) Bei allen diesen Notenwerthangaben sind die allfällig nach der Verszeile sich vorfindenden Pausen mitgerechnet, weil die Schlußnote in den meisten Fällen so lange gehalten wird, als wenn eine dem Werthe der Pause entsprechende Note noch angehängt wäre, worauf nach dem üblichen Athemholen unmittelbar die nächste Verszeile weiter gesungen wird.

**) Es ließe sich hier manch' falscher Fermaten-Interpret verzeichnen, wenn es uns um Persönlichkeiten zu thun wäre. Hingeworfene Sätze, wie z. B. „Noten mit Fermaten seien ungefähr um die Hälfte länger zu halten," sind wohl sehr bedenklich, besonders bei Melodien im Tripeltakt u. s. f. (s. oben). Die ausgezeichnete „Elementar- und Chorgesangschule" von Dr. Faißt und Dr. Stark, Professoren am Conservatorium für Musik in Stuttgart (Cotta'sche Verlagshandlung 1880) enthält im ersten Cursus eine sehr gründliche Auseinandersetzung über die Fermate. Ein lesenswerther Artikel von Otto Tiersch ist in Mendel's Lexikon III. 491 zu finden.

Nach unserer Ansicht wird derjenige Organist dem Richtigen am nächsten zu stehen kommen, welcher nach gründlichem Erfassen des Textes nicht nur den Tonwerth der Schlußnoten, als vielmehr den textlichen Zusammenhang der verschiedenen Verszeilen durch längeres oder kürzeres Verweilen bei den Fermaten zum Ausdrucke bringt. Der gebildete Geschmack des Organisten wird übrigens in all' diesen Füllen wol schwer fehl gehen können.

Zu den oben genannten melodischen Einschnitten sei noch bemerkt, daß selbe auch auf der Orgel durch ein kurzes Absetzen beachtet werden müssen, was überhaupt bei allen Abschnitten, Perioden und sonstigen Gliedern eines größeren Satzes, wie auch beim Eintritte eines Führers und Gefährten in der Fuge seine Anwendung findet. Dieses Trennen des letzten Akkordes einer Verszeile von dem ersten der nächsten Zeile sei, wenn auch merklich, doch nicht auffallend und darf sich auch auf die Manualstimmen beschränken, wenn der Schlußton im Pedal vom Anfangston der folgenden Zeile verschieden ist; im anderen Falle soll auch hier der Einschnitt beachtet werden. Daß das Tempo hier auf die Dauer genannter Unterbrechung maßgebend ist, braucht wol keiner weiteren Erwähnung. Die leider fast überall herrschende Gewohnheit, Noten von gleicher Tonhöhe ohne Bindebogen zu binden, d. h. nicht mehr neu anzuspielen, sollte nun im Interesse für einen klaren Vortrag endgiltig bei Seite gelegt werden. Fehlerhaft ist auch, wie aus dem Gesagten hervorgeht, den Melodieton von einem Verszeilenende bis zum Anfange der nächsten Zeile zu halten, denn gerade diese bedarf in erster Linie des genannten Einschnittes, was auch auf die Ausführung des cantus firmus überhaupt beim Orgelspiel übertragen werden muß. Leider finden die hier angeführten Phrasirungen*) beim Orgelspiel noch viel zu wenig Anwendung. Wie oft haben wir das vollständige Thema der großen G-moll-Fuge von Bach binden hören u. s. w.! — Die verschiedenen Töne der Akkorde sollen zu gleicher Zeit angespielt und am Schlusse eines Absatzes ebenso aufgehoben werden. Doch wir werden zu weitläufig und gehen daher besser einen Schritt weiter.

Zur reinen Intonation des Gesanges überhaupt ist vor Allem ein gutes Gehör, dann fleißige Bildung und Uebung der Stimmorgane, rechtzeitiges Athemholen und Maßhalten im Singen, sowie Aufmerksamkeit auf die Orgelbegleitung erforderlich. Wie weit und in welcher Weise Besagtes erreicht wird, ist Gegenstand des Gesangsunterrichtes; wir möchten zu diesem Zwecke die obgenannte vorzügliche Gesangschule von Faißt und Stark warm empfehlen. Was der Organist dießbezüglich zu thun hat, ist die Wahl einer möglichst allen Stimmen Rechnung tragenden Tonhöhe, wie eine der Menge der Mitsingenden entsprechende Tonstärke.**)

Uns erübrigt noch Einiges über Orgelbegleitung folgen zu lassen. Hat der Organist Kirchenlieder zu begleiten, welche noch nicht Gemeingut aller Singenden geworden sind, so wird beim Volksgesange die Melodie-Stimme auf einem stärker registrirten Manuale gespielt. Das Pedal ist in diesem Falle mit der Begleitung in's richtige Verhältniß zu setzen (s. unten cant. firm.) Haben sich bei weniger geläufigen Intervallen falsche Töne eingeschlichen, so bestrebe sich der Organist, Akkorde zu wählen, die den Einsatz der angewöhnten falschen Tonschritte unmöglich machen und womöglich den richtigen Ton schon im Voraus angeben.

(Fortsetzung folgt.)

*) Phrasiren ist, mit Mendel gesprochen, die entsprechende, zweckmäßige Ausführung eines Tonsatzes, nach welcher dieser bis in seine kleinsten Theile gegliedert zu übersichtlicher Anschauung gelangt. Es wird dadurch erreicht, daß die rhythmischen, melodischen und harmonischen Motive energisch zusammengehalten und beim Gesange durch sinngemäßes Athemholen, bei der Ausführung durch Instrumente durch kurze Pausen geschieden und je nach ihrer Bedeutung mehr oder weniger hervorgehoben werden. Die sinngemäße Phrasirung ist eine der ersten Bedingungen eines guten Vortrages.

**) Sehr Beachtenswerthes über die Begleitung des deutschen Kirchenliedes findet man in Oberhoffer's Orgelschule S. 164—170.

Das Todtenamt oder Requiem,

wie wir es singen.

Du darfst vor dem sonderbaren Titel nicht erschrecken, lieber Leser! Es soll keine gelehrte Abhandlung geben, ich will dir blos mittheilen, wie wir das Requiem singen (Missa pro defunctis) und wie es wahrscheinlich auch das Richtigste ist, wenn du nichts einzuwenden hast.

Sobald der Priester an den Altar tritt oder schon am Altare ist, wird der Introitus intonirt d. h. „angestimmt," wenn dir dieser Ausdruck geläufiger ist. Der Cantor (Lehrer) singt also: "Requiem aeternam"; der Chor fährt weiter bis zum Psalmvers: "Te decet hymnus," welchen wieder der Cantor singt bis zu den Worten: exaudi orationem, worauf alle den Psalm zu Ende führen. Ist dies geschehen, dann wiederholen Alle das Requiem bis zum: "Te decet" d. h. bis zum Psalmvers.

(Daß wir hierin keinen „Schnitzer" machen oder vielleicht einen „cäcilianischen Bock schießen," — das kannst du dir vom Herrn Pfarrer nachweisen lassen, der dir gerne die Worte übersetzt, die klein gedruckt über Kyrie (Manuale S. 73) stehen. Das aber nur, wenn du mir nicht glauben willst. Die lateinischen Worte heißen auf deutsch: „Darauf wird das "Requiem aeternam" repetirt bis zum Psalmvers.")

Auf die Wiederholung folgt das Kyrie: Dieses wird, wie zwischen Priester und Meßdiener, so vom Cantor und Chor abwechselnd gesungen — jedes drei Mal. Auch hierin begehen wir keine Sünde, denn hinter dem Kyrie eleison, Christe, ꝛc. ꝛc. steht ein kleines Wörtchen: "ter" d. h. dreimal.

„Du lieber Gott, wo führt denn das hin," wirst du denken, „wenn alles so peinlich beobachtet wird. Wie lange soll denn ein solches Requiem dauern?"

„Ja, siehe, das führt alles zum Ende. Wenn wir das Requiem mit Kyrie gesungen haben, ist der Priester auch fertig; manchmal muß er sich sogar eilen.

Doch gehen wir zum folgenden. Sobald der Priester das "Dominus vobiscum" nach dem "Kyrie" gesungen, geht er, wie du wissen wirst, auf die Epistel-Seite. Er singt dort zuerst die Oration (Gebet) und dann etwas tiefer die Epistel. Ist diese beendet, dann recitiren die Schulkinder das "Graduale" (Seite 74) bis zum Tractus. Sie recitiren es d. h. sie singen oder besser, sie lesen es rasch auf einem Tone, gewöhnlich eine Quinte (fünf Töne) höher, als der Priester die Epistel beendet und sinken beim Schlusse wieder auf den Grundton herab. Der Cantor singt dann den Tractus bis zum Verse "Et gratia tua" ꝛc. ꝛc., was wieder die Schulkinder recitiren. Sodann folgt die Sequentia oder das Dies irae. Davon wird 1., 2., 3., 18. und 19. Vers abwechselnd gesungen. Das Alles zwischen Epistel und Evangelium und zwar so, daß wir gerade fertig sind, wenn der Priester das "Dominus vobiscum" beginnen will."

„Das ist aber eine wahre Plage für Cantor und Chor," wirst du wieder einwerfen. „Da war das „alte" Requiem aus der "Harmonia sacra" viel kürzer. In ersterem hast du Unrecht. Es wird das alles mit Begeisterung, mit Andacht gesungen. Im zweiten muß ich dir beistimmen; allein: War es auch das Richtige? Soll etwa nur in den übrigen Choralmessen das Kyrie drei Mal gesungen werden, und nicht mit demselben Rechte auch in der Missa pro defunctis. Davon sagt jedoch die "Harmonia sacra" nichts. Ferner: Wird nicht auch während der andern Choralmessen ein Graduale manchmal mit, manchmal ohne Tractus (das in der österlichen Zeit durch das doppelte Alleluja mit Vers ersetzt wird) gesungen? Warum soll es in der Todtenmesse fehlen? Es ist kein Grund vorhanden.

Dann das Dies irae. In manchen Kirchen werden nur die zwei ersten Strophen gesungen. Das ist aber unrichtig. Die Kirche schreibt vor, daß mehrere Strophen und zwar alle, die eine Bitte enthalten, gesungen werden.

Gehen wir zum Offertorium über. Das wird wieder intonirt bis Rex gloriae, worauf der Chor einfällt und bis zum Verse: "Hostias et preces," den die Schulkinder recitiren bis zum Schlusse. — Sanctus, Benedictus und Agnus Dei, wie in andern Messen — immer abwechselnd. Die Communio wird intonirt bis "luceat." Der Chor singt bis: V. Requiem aeternam ꝛc. ꝛc." das der Cantor fortsingt bis: "cum Sanctis," wobei der Chor wieder einfällt.

Ich sage keineswegs, daß es nicht ohne die Schulkinder zu machen wäre. Jedoch empfiehlt es sich besonders bei Todtenämtern, da der Lehrer (Organist) an Werktagen auf dem Lande nicht die erforderliche Anzahl Männer und Frauenstimmen zusammen haben kann, die Schulkinder beizuziehen. Aus ihrem Munde ertönt der Gesang so rein und unschuldig und darum desto schöner.

Das Libera beginnen wir, wie es Vorschrift ist, erst wenn der Priester an der Tumba steht und zwar abwechselnd zwischen

Priester und Chor, wobei natürlich auch wieder das Libera bis zum Psalmvers: "Tremens factus" wiederholt wird. Dann folgen die Responsorien wie sie Manuale cantorum S. 91 stehen.

Zu dieser ganzen Messe brauchen wir etwas über eine halbe Stunde, so daß der celebrirende Priester in nichts aufgehalten ist.

Woher kommt dieses rasche Singen? Einfach daher, weil der Gesang nicht mit Orgel begleitet wird. Der geübteste Organist wird wol nicht im Stande sein, den Choral richtig, wie er gesungen werden soll, zu begleiten, ohne „Pfuscherei" anzurichten.

Rufen wir uns schließlich die alte Sängerregel des Jerôme de Moravie ins Gedächtniß, welche auch in die Vorrede der neuen Gradualausgabe aufgenommen worden ist: „Der Gesang soll nie zu tief angestimmt werden, denn das ist Geheul, auch nicht zu hoch, denn das ist Geschrei, sondern in mittlerer Tonhöhe — das ist Gesang." A. („Sendbote d. hl. Cäcilia.")

Die zwölfte Generalversammlung des Cäcilienvereins der Erzdiöcese Köln.

I.

An der Grenzscheide dreier Diöcesen, in der vielgenannten industriereichen Stadt an der Ruhr, in Essen zwischen Essen, Schloten und Kaminen, tagten in diesem Jahre die Freunde und Verehrer der lebensvollsten der Künste, nicht insofern sie uns das Leben hell und sonnig macht, sondern insofern sie ernsthaft in den Dienst der hl. Kirche tritt und in ihren hehren, heiligen Cult organisch sich eingliedert. Es war ein seltsamer, aber ein wohlthuender, ja erhebender Contrast: neben dampfenden und rauchenden Schloten ideale Kunstbestrebungen, im Reiche der Industrie lebensvolle Entwicklung der cäcilianischen Ideen, vielleicht ein russiges Antlitz, dabei aber ein in warmer Begeisterung für die Förderung der kirchlichen Tonkunst schlagendes Herz. Diese Erwägungen machten unser eigenes Herz höher schlagen beim Anblicke der zahlreichen Theilnehmer des Festes aus dem geistlichen und Laienstande, beim Anblicke der verschiedenen blühenden Kirchenchöre, welche aus scheinbar ungünstigen Verhältnissen heraus erwachsen sind. Ja, wahrlich die Macht der Idee ist noch ungebrochen!

Während die Nachbardiöcese Münster ziemlich viele, Paderborn einige wenige Vertreter der Versammlung zugeführt hatte, war die Betheiligung seitens der Geistlichen, Lehrer, Dirigenten und anderer Kirchenmusikfreunde aus der Erzdiöcese selber eine wahrhaft großartige; in dieser Beziehung ist Köln ein leuchtendes Vorbild für die Nachbarn. Nicht minder haben die Bürger der Stadt Essen den edlen Bestrebungen des Cäcilienvereins die lebhafteste Theilnahme entgegengebracht; sie fühlten sich offenbar solidarisch mit den Kirchen-Chören ihrer Stadt und ihres Bezirkes, welchen die Productionen des Tages oblagen.

Dem Programm gemäß wohnten wir um 8 Uhr in der Frühe einer deutschen Singmesse in der Gertrudiskirche bei. Frische und metallreiche Knabenstimmen sangen während derselben sechs ansprechende Lieder aus dem Essener Gesangbuche. Da indessen die Tonlage durchgehends etwas hoch und bei vielen der Knaben die Ausgleichung zwischen Brust- und Kopfstimme noch nicht erreicht war, so detonirten dieselben vielfach, ohne daß die für die große Kirche nicht ausreichende Orgel die sinkenden Stimmen wieder aufzurichten vermocht hätte. In den meisten Fällen bleibt ja auch bekanntermaßen ein solches Bestreben der Orgel ohne den gewünschten Erfolg; dem Uebel des Detonirens kommt man zuvor nur durch systematische Ausbildung und Uebung der Sänger. Um ¼10 Uhr riefen die drei großen Glocken von St. Gertrudis (die schwerste Glocke zeigt bedauerlicher Weise eine kleine tonliche Schwebung nach unten) zum Hochamte, die weiten Hallen der Kirche füllten sich bis zum letzten Plätzchen, aber vom Anfange bis zum Ende der Feier bewahrten die Anwesenden eine Sammlung und Andacht, die uns erbaut hat. Der Herr Domkapitular Dr. Kleinheit aus Köln celebrirte das feierliche Leviten-Hochamt. Die liturgischen Gesänge wurden zum Theil in den gregorianischen Weisen, zum Theil polyphon von den Chören vorgetragen. Die Orgel begleitete sämmtliche Choralgesänge in maßvoller Registrirung und gut gewählten Harmonien; die den Choral singenden Männerstimmen waren jedoch nicht immer auf gleicher Tonlinie mit der Orgel, was besonders bei der schönen Sequenz: Veni sancte Spiritus, wo polyphone Vokalsätze (von Koenen) abwechselten mit den von der Orgel begleiteten choralen Partien, etwas störend hervortrat. Die Sänger sind sonst auf gutem Wege zu einem correkten Vortrage des gregor. Chorales; soll dieser Vortrag ergreifend und weihevoll sein, so genügt dazu nicht etwa eine für kurze Zeit forcirte Uebung, sondern dazu bedarf es stetiger Uebung und stetigen Studiums auf Seite der Sänger und Dirigenten. Das Ordinarium Missae war mit Ausnahme des Credo aus der herrlichen Missa-brevis von dem Hauptvertreter der altklassischen Kirchenmusik, von Palestrina. Die Aufgabe, diese sublime Tonschöpfung des Meisters allseitig in mustergiltiger Weise vorzuführen, ist eine gar schwierige und unter diesem Gesichtspunkte aufgefaßt, war die Leistung des Josephs-Chors unter Leitung des Herrn Kaplan Lennarz eine sehr lobenswerthe. Der Josephs-Chor steht vermöge seiner saubern Intonation und Diction, sowie wegen seiner edlen Tonbildung schon auf einer gewissen Höhe. Wir vermißten allerdings bei ihm noch frischen Glanz sowie markige Fülle des Klanges; dieser Defect ist indessen leicht zu heben durch fleißige crescendo-Uebungen. Die fortwährende fast schüchterne Zurückhaltung der Sänger, so sehr sie besonders Anfangs-Chören zu empfehlen ist, wirkt schließlich ermüdend und weckt unwiderstehlich das Verlangen im Zuhörer nach einem kräftigeren und stärkeren Tonvolumen. Eine dieser ähnlichen Zurückhaltung und Schüchternheit fanden wir auch bei der Auffassung einzelner Partien der herrlichen Messe, so namentlich beim dritten Kyrie, am Schlusse des Gloria und bei dem allerdings zartesten Theile der Messe, dem Benedictus. Neben diesem etwas zu wenig bewegten Tempo fiel uns bisweilen auf eine eigenthümliche zum Theil wiegende, zum Theil stockende Vortragsbewegung, welche die alten Compositionen am allerwenigsten vertragen können. Die Tonlage für die Messe war unbedingt zu hoch, und ein Grund mit, weshalb verhältnißmäßig selten ein stärkerer Ausdruck im Vortrag hervortrat; der Tenor büßte dabei fast ganz seine charakteristische Tonfärbung ein. Es gibt indessen Verhältnisse, wo der Dirigent zu hohen Tonlagen gewissermaßen gezwungen ist, und das mag auch beim Josephs-Chor der Fall sein. Beim Credo, wo Vokal- und von der Orgel begleitete Sätze wechselten, zeigte es sich so recht, wie rein und scharf dieser Chor den Ton hält; die Composition selbst, die wir an sich recht hoch schätzen, konnte an dieser Stelle nicht so durchschlagend wirken, wie sie es sonst vermag. Altar und Orgel sind in der großen Kirche zu weit von einander entfernt, als daß der die Präfation singende Priester und der begleitende Organist immer in Uebereinstimmung und Harmonie sich befinden könnten. Warum folgen wir im Norden nicht der Praxis der südlichen Länder, wo allgemein der Altargesang, insbesondere die Präfation, ohne Begleitung der Orgel vorgetragen wird? Dadurch würde eine ganze Menge von Unzuträglichkeiten und Störungen vermieden werden. Auffallend war uns, daß die Elevation erfolgte, bevor noch der Chor das erste Osanna zu Ende gesungen hatte; das Caeremoniale Episcoporum hat darüber eine sehr genaue und weise Bestimmung. Das Motett von Toepler „Empor", welches beim nachmittägigen Kirchen-Concerte ganz an der Stelle war und auch frisch und markig gesungen wurde, hätten wir zum Schlusse des Hochamtes lieber nicht gehört.

Bei der nun folgenden Mitglieder-Versammlung in der Essener Tonhalle hat uns die Wahrnehmung wohl gethan, daß so wenige der Mitglieder, wie man das sonst wol mal erleben kann, — an die Luft gegangen waren. Der Saal war vielmehr dichtgefüllt und Alle folgten mit Interesse den Vorträgen und Verhandlungen daselbst. Der Herr Diöcesanpräses Fr. Koenen wußte denn auch in der That diese Conferenz äußerst interessant und lehrreich zu machen; wir meinen nur, das Ganze hätte sich in etwas kürzerer Zeit abwickeln müssen. Aus dem Berichte des Vorsitzenden hörten wir mit vieler Freude, wie auch im letztverflossenen Jahr der Cäcilienverein in der Erzdiöcese mit großem Fleiß und ebenso großem Erfolg gearbeitet hat, wie an verschiedenen Punkten Instructionscurse abgehalten, wie eine Prüfungs-Commission für Organisten sich gebildet, die demnächst in Thätigkeit treten werde. Ehre und Achtung solch' ernstem Streben! Unter allgemeinem Beifalle schlug ferner der Vorsitzende vor und begründete in zündenden Worten seinen Vorschlag, an den sein 25jähriges Priesterjubiläum feiernden Generalpräses Dr. Fr. Witt ein Beglückwünschungs-Telegramm zu übersenden; die äußerst verbindlich gehaltene Antwort des Herrn Generalpräses traf schon am Nachmittage während des Kirchen-Concertes wieder ein. Zu der instructiven Probe schaarte sich alsbald eine ganz stattliche Reihe stimmbegabter und geübter Sänger in langen und kurzen Gewändern um den Dirigenten und überraschend schnell folgte die verständnißvolle Wiedergabe des vorgelegten vierstimmigen "Ave Maria" für Männerchor von Fr. Koenen. Für das Gros der Zuhörer wäre es vielleicht von noch größerem Interesse und Nutzen gewesen, wenn bei dieser Uebung die mehr äußeren technischen Gesangesregeln in ein ebenso helles Licht gestellt wären, wie der musikalische Aufbau und die tiefere innere Erfassung der wirkungsvollen Composition.

Der nunmehr gewaltig knurrende Magen fand dann im Hotel Hartmann voll ausreichende Erquickung gegen relativ mäßigen Preis. Trinksprüche stiegen bei dieser Gelegenheit nicht, eine Praxis, die man immer üben sollte und die eigentlich ganz dem Wesen unseres Vereins conform ist. — Der Zudrang zu der nun folgenden Besichtigung der Schätze der Münsterkirche war eigentlich zu groß, als daß alle Wißbegierigen Auge und Ohr an den Schönheiten der einzelnen Kunstobjecte und deren tieferer Interpretation ersättigen und laben konnten. Die Schätze bilden eine überraschend reiche, prachtvolle Collection.

Die Stadt Essen ist zu beneiden um einen Saal, wie wir ihn nunmehr dem Programme gemäß im Städtischen Garten betraten, um dem kirchenmusikalischen Concerte beizuwohnen. Der große Saal faßt mehrere tausend Menschen (wir hörten von 5—6000) und war während der Productionen zum größten Theile mit Zuhörern gefüllt; seine Acustik ist befriedigend. Auf dem geräumigen Podium präsentirten sich die singenden Chöre hier auch dem Auge, und was das Ohr combinirend uns schon hatte fühlen lassen, fanden wir nunmehr bestätigt: die vorzügliche Disciplin in den einzelnen Chören, sowie den Ernst, mit dem sie an ihre Aufgabe herantraten. Auch ihre gesanglichen Leistungen standen durchgehends auf einer solchen Höhe, daß wir sagen können: alle haben mit Ehren vor uns gesungen. Es ist mißlich und bedenklich und eigentlich auch zwecklos, Kirchenchöre, die in dieser Weise öffentlich auftreten, zu klassifiziren und ihren Werth genau gegen einander abzumessen; wir wollen darum ungezwungen und gewissermaßen regellos die Beobachtungen, die wir bei diesem edlen Wettstreite der Chöre gemacht haben, hier wiedergeben.

Der Pius-Chor trug die ihm zugetheilten Piecen recht wacker und warm vor; Tonbildung und Aussprache kann er indeß noch verfeinern und dann streben nach vollem, weichen Zusammenklange. Die guten Eigenschaften des Chores kamen beim Vortrage des "In virtute" von F. Witt mehr zur Geltung, als bei dem Theile aus der Messe von Kewitsch.

Beim Johannis-Chor trafen besonders aus den Mittelstimmen heraus einige Male unser Ohr weniger sympathische Klänge; derselbe hat sonst einen recht vollen gesättigten Gesammtton, was insbesondere beim "Ave Maria" von Witt wohlthuend hervortrat.

Der Josephs-Chor trug die beiden Choralnummern: "Ave Maria" und "Ave Regina coelorum" wunderlieblich vor (nach dem Graduale Ro-

manum), widmete aber dem Motette "O quam gloriosum" von Altmeister Vittoria eine zu schleppende und zu wenig charakteristisch gefärbte Wiedergabe; der Vortrag der überaus schönen Improperien desselben Meisters hat uns bis auf eine Stelle durchaus befriedigt; das Stück ist denn auch dem Josephs-Chor wie auf den Leib geschnitten. Zu überraschend kräftigem Ausdrucke gelangte schließlich der Chor bei der recht frisch angelegten Composition von Geierlechner: "Terra tremuit". Der gemischte Chor von Berge-Borbeck steht unter Leitung des Wirthes Pothmann. Der historische Entwicklungsgang dieses Chores ist interessant und darum konnte derselbe von vornherein schon auf Sympathie rechnen. Derselbe sang in allerliebst bestrickender Weise ein leichtes, ansprechendes Marienlied von Steinhard, ferner untadelhaft ein enge an den Choral sich anschließendes lieblich andächtiges "Alma redemptoris" von Palestrina, das "Cantate" von Hasler verlangte eine frischere, kräftigere Auffassung und bei der Ostersequenz "Victimae paschali" trat der Contrast zwischen betonten und nicht betonten Silben etwas grell hervor, sonst war Alles sehr sauber und fein geübt. In diesem nicht übermäßig großen Chore herrschte eine geradezu bewunderungswürdige Disciplin, die Sänger, groß und klein, hingen gewissermaßen am Taktstocke des Dirigenten. Die Knaben kamen außerdem zu frischerer und kräftigerer Tonentfaltung, als wir bis dahin solche zu Gehör bekommen hatten, und die nach dieser Labe dürstenden Zuhörer waren darüber so erfreut, daß sie zum großen Theile aus der musterhaft gewahrten ruhigen Sammlung herausbrachen und — applaudirten. Das war erklärlich, aber es war nicht recht, weil gegen die Mahnung des Vereinspräsidenten verstoßend, es war auch ungerecht den anderen Chören gegenüber. Jedoch — wer gebietet den Eruptionen ungestüm erregter Geister? Spiritus, ubi vult, spirat. — Das Töpler'sche Motett „Empor" hat in der Mitte eine schwache Stelle, ist sonst voll Feuer und Wohlklang und die Sänger, diesmal zum schon imponirenden Männerchor vereinigt, brachten es mit Lust und Liebe zum Vortrage.

So war denn das Programm des Kirchen-Concertes abgewickelt, eine stattliche Anzahl von Kirchenstücken, zum Theil von hohem Kunstwerthe, keines unwerth, in der Kirche und beim Gottesdienste verwendet zu werden.

Ziehen wir nun resumirend das kurze Facit vom ganzen Feste, so dürfen wir sagen: der Cäcilienverein der Erzdiöcese Köln darf stolz darauf sein, im Bezirk Essen einen Verein zu haben, wo unter scheinbar ungünstigen Verhältnissen eine Reihe von Kirchenchören sich gebildet hat, welche die Probe und Kritik einer zahlreich besuchten Diöcesanversammlung mit Ehre und Erfolg bestanden haben. Ehre, Dank und Anerkennung den Männern, deren energischer Thatkraft die Regenerirung der Kirchenmusik im dortigen Bezirke in so rascher Zeit gelungen ist, an ihrer Spitze dem Herrn Caplan Lennarz, Dank auch den Dirigenten und Sängern, für deren opfervolle Bemühungen der wertholste Lohn liegen mag in dem Bewußtsein und der Ueberzeugung, daß ihr Eifer auch Andere entzünden wird zu gleichem Streben und daß damit der Zweck der Diöcesenversammlung erreicht worden ist.

Culturhistorisches.

In der St. Galluskirche zu Milwaukee kam gelegentlich einer „fashionablen" Hochzeit folgendes musikalische Programm zur Aufführung:

Marsch (beim Eintritt des Brautpaares in die Kirche), Orgel-Solo.
"O holy morn", Sopran-Solo ..... A. Adam.
Träumerei (Heine-Quartett) ..... ?
Orgel-Solo (während der Copulirung) ..... ?
Hochzeits-Marsch (Heine-Quartett) ..... Mendelssohn.

Zum Hochzeits-Amt:

Kyrie eleison (St. Gallus-Chor) ..... ?
Offertorium — Trio aus der Oper „Attila" ..... Verdi
Sanctus (St. Gallus-Chor) ..... Santner.
Solo aus dem Oratorium „Elias" ..... Mendelssohn.
Agnus Dei (St. Gallus-Chor) ..... Santner.
Phantasie (Heine-Quartett) ..... ?
Großer Marsch für Orgel ..... ?

Die „Columbia" in Milwaukee, redigirt von Hrn. Prof. Schultheis, welche jederzeit in sehr anerkennenswerther Weise dem liturg. Gesange zur rechten Zeit das rechte Wort redet, bemerkt dazu: „Also drei Märsche, verschiedene Opern-Arien, „Träumereien" und Phantasien" beim Gottesdienst! Und ein solches Programm wird etwa nicht in einer jüdischen Synagoge (obschon es dabei an Juden nicht gefehlt haben soll), auch nicht in einem protestantischen Bethaus (selbst da wäre es übel genug angebracht), sondern in einer katholischen Kirche während der Vollziehung eines heiligen Sacramentes und der Darbringung des hl. Opfers verübt!

Es wäre zum Lachen! handelte es sich nicht dabei um einen so tiefernsten und wichtigen Gegenstand. So aber schlägt man unwillkürlich die Hände über dem Kopfe zusammen und fragt: Wie ist es möglich? Wie kann ein gläubiger Dirigent in einer katholischen Kirche, von der es im hl. Officium heißt: „O wie furchtbar ist dieser Ort! Hier ist wahrhaft das Haus Gottes und die Pforte des Himmels!" Märsche vom Stapel lassen? wie das unblutige Opfer des Neuen Bundes durch Opernarien und dergleichen weltlichen, theatralischen Firlefanz entweihen? Wo bleibt da die Liturgie? Statt des Introitus haben wir als Vorbereitung auf die hl. Messe einen — Hochzeitsmarsch, zum Offertorium statt des wunderschönen liturgischen Textes ein — Stück Oper, unmittelbar nach der Elevation, dem erhabensten und feierlichsten Augenblick der hl. Handlung, — einen Fetzen aus einem Oratorium, zur Communion — irgend eine frivole Instrumentalpiece und als „würdigen" Beschluß der ganzen musikalischen Farce einen „großen Marsch"!

Wer gibt dem Dirigenten das Recht, **mit verwegener Hand dergleichen an die Stelle der liturgischen Texte zu setzen,** welche die Kirche, einerlei ob die Hochzeit „fashionable" oder nicht, vorschreibt?

Papst Alexander VII. schreibt unter dem 23. April 1657: Der Eifer heiliger Sorgfalt treibt Uns an, daß wir alles thun, um von den dem Gottesdienste und dem Gebete geweihten Stätten alles Eitle und besonders jene Musik fernzuhalten, welche etwas Ungeziemendes oder vom kirchlichen Ritus Abweichendes, was nur zur Beleidigung der göttlichen Majestät, zum Aergerniß der Christgläubigen und zum Hinderniß für die Erhebung und Andacht des Herzens gereichen kann, beigemischt enthält." Derselbe Papst verbietet unter Androhung der Excommunication jedem Chorvorstand, in den Kirchen andere Texte singen zu lassen, als die, welche vom Brevier oder Missale für die betr. Gelegenheit vorgeschrieben werden, und fährt dann fort: „Alle Melodien und Harmonien, welche eher tanzmäßigen und weltlichen als kirchlichen Charakter an sich tragen, müssen verbannt werden.

Und der große Benedict XIV. sagt in seiner Encyklika vom 19. Februar 1749: Wir ermahnen euch, dafür Sorge zu tragen, daß der Kunstgesang, welcher durch langjährigen Gebrauch in der Kirche Aufnahme gefunden und gewöhnlich von der Orgel und anderen Instrumenten begleitet wird, so gestaltet sei, daß nichts Unheiliges, Weltliches oder Theatralisches ihm anhafte. Durch das Concil von Trient wurde .... jene Musik verworfen, die, sei es beim Orgelspiel, sei es beim Gesange, etwas Leichtfertiges oder Unlauteres beigemischt enthält."

Innocenz XII. verordnet (20. August 1692), „daß die Sänger des Musikchores ganz und gar an das Gesetz des canonischen Chores sich halten, und wie es diesem nicht gestattet ist, dem Officium oder der Messe etwas beizufügen, so dürfen auch jene sich dies nicht gestatten."

Gelten diese und zahlreiche ähnliche Bestimmungen etwa nicht für den betr. Dirigenten? Oder kennt er dieselben nicht? Dann um so schlimmer für ihn; doch sollten selbst Vernunft und Glaube ihm sagen, daß Opern- und Concertmusik in der katholischen Kirche nicht am Platze ist.

Man komme uns nicht mit der Ausrede, daß es unter unseren Verhältnissen nicht möglich sei, den kirchlichen Bestimmungen durch wirkliche liturgische Aufführungen gerecht zu werden: zahlreiche Belege liefern den Beweis für das Gegentheil. Aber selbst wenn dieser Einwurf begründet wäre, würde dadurch eine Aufführung, wie die hier besprochene, nicht im entferntesten gerechtfertigt; dieselbe ist, man mag das Ding drehen, wie man will, völlig unentschuldbar und beweist nur, wie sehr ein berühmter amerikanischer Musiker recht hat, wenn er über die „opernartige, sinnliche und krankhaft-sentimentale Musik" in den Kirchen bittere Klage führt und dringend zur Reform auffordert (Theodor Thomas, „Scribner's Monthly", März 1881).

Nirgends erscheint diese Reform dringender geboten als in unseren katholischen Kirchen, vorab in den englischen; wer daran bis jetzt gezweifelt hat, dem sollte doch das oben angeführte Programm die Augen öffnen.

Die kirchlichen Verordnungen über Gesang und Musik beim liturgischen Gottesdienste sind klar und bestimmt, und über die bindende Kraft derselben kann kein Zweifel bestehen. Wie man dieselben dessenungeachtet in den Wind schlagen, ja sie — wie im vorliegenden Fall — mit Füßen treten kann, ist uns wenigstens unbegreiflich.

Bedürfte es aber außer dem Gehorsam gegen den Willen der Kirche noch eines weiteren Beweggrundes, mit der Reform Ernst zu machen, so fehlt es auch nicht an einem solchen: eines der

charakteristischen Merkmale unserer Zeit ist der stark hervortretende Hang zur Sinnlichkeit — ein gefährlicher Feind, der ernstlich bekämpft werden sollte. Statt diesen durch leichtfertige und frivole Kirchenmusik in unverantwortlicher Weise zu nähren, sollte demselben vielmehr auch durch Herstellung eines ernsten, würdigen, dem Wunsche und Willen der Kirche durchaus entsprechenden Gesanges möglichst entgegen gearbeitet werden.

Ob dieser gewiß berechtigte und von Allen, die es mit der kirchlichen Kunst ehrlich meinen, getheilte Wunsch bald in Erfüllung gehen wird? Wir wissen es nicht; aber das wissen wir, daß Scandalen, wie der hier gerügte, für alle Fälle vorgebeugt werden sollte. "Itaque videant praesules etc."

Liturgisches.

Das Münster'sche Pastoralblatt No. 10 vom Jahre 1880 bringt eine Entscheidung der S. C. R. über die Epistel in der Singmesse. Sie ist eine Antwort auf eine Anfrage des Patriarchen von Lissabon:

"Quod cum Missa cantetur sine ministris et nullus sit clericus inserviens qui superpellicio indutus Epistolam decantet juxta Rubricas, *satius erit*, quod ipsa Epistola legatur sine cantu ab ipso Celebrante. Nunquam vero in Ecclesiis monialium decantetur ab una ex iis etc."

Man kann also nach dieser Entscheidung in einer missa cantata ohne Ministration die Epistel einfach lesen!

Berichte.

Racine, Wisc.

In dem Kloster der Dominikanerinnen zu Racine, Wis., wird seit zwei Jahren liturgisch gesungen. Sowol die mehrstimmigen Compositionen als auch der gregor. Choral finden eine sorgfältige und verständnißvolle Wiedergabe, ein Beweis, wie leicht es bei Eifer und gutem Willen möglich wäre, in den Schwesternklöstern und Instituten einen liturgischen Gesang zu pflegen, statt der meist so faden, sentimentalen, frivolen, unkirchlichen Musik. Es war eine Freude, am Feste des hl. Dominikus (4. August) dem Gottesdienste in der Klosterkapelle beizuwohnen. Introitus, Graduale und Communio zeigten einen fließenden und frischen Choralvortrag; die Missa in hon. S. Clarae v. C. Greith, eine überaus zarte und sauber gearbeitete Composition, wurde ebenso sicher und mit guter Interpretation ausgeführt; vor der Predigt wurde Witt's Veni Creator, zum Offertorium "Veritas mea," 3—4stimmig, von Unterzeichnetem, vor der Profeß das 4stimmige Veni von Singenberger aus dem "Cantemus" gesungen; nach derselben ein 3 und 4stimmiges "Eructavit" von Singenberger, zum Segen Liszt's vierstimmige "O salutaris" und "Tantum ergo" aus obgenanntem Cantemus. — An diesem Feste wurde auch die neue Orgel, erbaut von B. Schäfer in Schlesingerville, Wis., zum erstenmale gespielt. Das Werk, das vorläufig in der kleinen Kapelle völlig ausreicht, später nach dem Neubau zweites Manual werden soll, enthält Principal 8′, Gemshorn 8′, Gamba 8′, Gedackt 8′, Flöte 4′, Octav 4′, Subbaß 16′, Pedalcoppel und Swell. Der Umfang des Pedals ist CC–d — also 27 Tasten, der des Manuals 58 Tasten. Wie die Kunst auch im Kleinen groß ist, zeigt dieses Werk. Kräftig und voll im Ganzen, ohne grell zu sein, sind die einzelnen Stimmen in ihrer Klangfarbe charakteristisch und edel; gute Intonation, reine Stimmung, solide und saubere Arbeit, präcis arbeitende Mechanik, Billigkeit des Preises zeichnen diese, wie alle mir bekannten Orgeln Schäfer's aus. Dazu kommt, daß Schäfer sowol in den Windladen als in den Blasbälgen wirkliche Vervollkommnungen eigener Erfindung anwendet, wie ich sie noch bei keinem Orgelbauer fand; ich nehme daher Veranlassung, Schäfer bei Neubau von Orgeln ganz nachdrücklich zu empfehlen.

J. Singenberger, Prof.

Milwaukee, Wis.

Wenn die Cäcilia auch, wie schon mehrmals betont, grundsätzlich keine Berichte über kirchenmusikalische Aufführungen unserer Pfarrvereine aus anderen Blättern nachdruckt, weil das Vereinsorgan statutengemäß zu einem Originalbericht berechtigt ist, so kann ich doch nicht unterlassen, das Programm des „Palestrinavereins" an der erzbischöflichen Kathedrale in Milwaukee für den 28. Jahrestag der Weihe der Kathedrale mitzutheilen: Asperges von Singenberger; Kyrie und Gloria aus Witt's Lucienmesse; Veni sancte von Frey; Credo aus Witt's Lucienmesse; Offertorium, Benedicta es tu und Sanctus von J. Hanisch; Jesu dulcis memoria von Singenberger; Agnus Dei aus Witt's Raphaelsmesse. Wenn auch der Palestrinachor unter Prof. Mickler's Leitung nicht vollständig der Liturgie gerecht wird, so singt er doch kirchlich, und durch eine Aufführung wie die eben erwähnte hat sich Herr Mickler Anerkennung verdient, und sie wird ihm auch ungetheilt von Allen gezollt, die wissen was er bei Gründung seines Chores vorfand (— und auch nicht vorfand), und mit welchen Schwierigkeiten er zu kämpfen hatte und wol theilweise auch immer haben wird. Es ist ferner ein Programm, das den meisten Kathedralen dieses Landes, in denen es bekanntlich — wol nach eigenem Privilegium — „lustig und hoch (?) hergeht," zum Muster dienen könnte. Vollends tröstlich aber ist diese Leistung, wenn wir damit jene von der S. Gallus-kirche in Milwaukee, worüber unsere Leser in dem Culturhistorischen Näheres finden, vergleichen. Man ist oft gar schnell mit der Entschuldigung zur Hand: „Ja, bei den Deutschen geht so was wol, aber die Irischen wollen und können nicht singen." Lieber Freund! Der Palestrinachor beweist Dir das Gegentheil! Wenn der Dirigent nur will, und etwas von der Sache versteht, dann werden die Leute schon singen lernen, und je mehr sie es lernen, desto mehr werden sie guten Gesang lieben. Freilich müssen die betr. rectores ecclesiae den Kirchenchor auch zu Nichts als zu dem ihm von der Kirche bestimmten Zwecke gebrauchen wollen — und ihn in diesem Sinne auch unterstützen und ermuntern.

Defiance, Ohio.

Ich hatte Anfangs Juli Gelegenheit, den Chor der S. Johannesgemeinde in Defiance, O., zu hören, mit welchem unser verdiente Vereinssekretär Rev. J. B. Jung bereits schöne Erfolge erzielt hat. Witt's Veni Creator, Singerberger's "Stabat mater," Witt's Inveni David zum Hochamte, Koenen's Salve regina, alles Andere Choral, Singenberger's O salutaris und Tantum ergo wurde in Anbetracht der kurzen Zeit seit Beginn der Gesangschule recht gut exekutirt.

J. Singenberger.

East St. Louis, Ill.

In der S. Heinrichs-Kirche kam am Patrocinium zur Aufführung: Mitterer's Missa festiva in hon. S. Caroli, Mitterer's "Justus ut palma," Witt's Veni Creator. Das übrige greg. Choral. Während fortwährendes Detoniren in Alt und ein zu schwaches Verhältniß in Tenor die vierst. Gesänge — das "Justus ut palma," ausgenommen — ziemlich beeinträchtigte, so wurden die Choralgesänge fast unerwartet rein und würdig gesungen; doch fehlte hie und da wol wegen zu ängstlicher Vorsicht — der rechte Schwung.

Richmond, Stearns Co., Minn., 10. Juni 1881.

Verehrter Herr Professor!

Es ist jetzt mehr als ein Jahr verflossen, seit ich Ihnen den ersten Bericht erstattete über meine Thätigkeit und Erfolge auf kirchenmusikalischem Gebiete dahier. Vielleicht haben Sie aus diesem langen Schweigen den Schluß gezogen, die gute Sache der kirchenmusikalischen Reform habe dahier inzwischen keine Fortschritte gemacht oder sei gar aufgegeben worden. Doch, Gott sei Dank, keins von beiden ist der Fall. Im Gegentheile, mit den Erfolgen, die mein Kinderchor bei manchen Gelegenheiten errang, ist der Eifer der jungen Sänger und das Interesse der Gemeinde für die kirchliche Musik noch gewachsen und mehr und mehr erstarkt. Zeugniß dafür gibt die erfreuliche Thatsache, daß bei den häufigen theoretischen und praktischen Uebungen, die ich oder mein Lehrer und Organist, Hr. L. Gertken, durchschnittlich wöchentlich viermal halten, ohne besonders triftigen Grund keines der 25 Kinder die z. Z. meinen Gesangschor bilden, fehlt, obwol einzelne zwei bis drei Meilen zu gehen haben. Am Pfingstmontag weihte der hochwürdigste Herr Abt Alexius Edelbrock die Kirche, welche die in den letzten Jahren gebildete neue Gemeinde zu Farming gebaut hat, zu Ehren der hl. Katharina, J. und M., feierlich ein, bei welcher Gelegenheit mein Kinderchor die Missa III. und ein Offertorium von Haller, Veni s. Spiritus ꝛc. choraliter und die Vesper Falsi bordoni für drei Ober- und eine Unterstimme von F. Schaller sang. Da die neue Kirche (72x33 und 28′ Höhe) in akustischer Beziehung ganz vorzüglich sich bewährte, so war auch der Erfolg unserer kleinen Sänger ein vollkommener. Besonders erzielten die Falsi bordoni durch schöne und gleichmäßige Wiedergabe des Textes, durch das Feuer und die Breite, womit der Gesang sich geltend machte, volle Befriedigung. „So Etwas habe ich noch nie gehört," sagte ein Priester nach der Vesper. Unser Repertoir hat sich seit meinem ersten Berichte durch viel Neues vermehrt. Ich führe daraus an: Stehle, Preismesse, dessen drei- und vierstimmige Sätze zu den Choral-Credo's; dessen "Lauda Sion Salvatorem"; Könen, drei- und vierstimmige Kirchengesänge für Oberstimmen, unter denen die Numero in hon. sanctissimi Sacramenti und B. M. V. von ergreifender Schönheit sind. Haller's zwei- und dreistimmige Messen, sowie dessen X Motetten, Litaniae lauret. etc. Schaller's Cunoti Psalmi Vespertini, die schon wegen ihres Arrangements zu drei Männer-, drei Ober- und einer Unterstimme, dann für vier gemischte Stimmen jedem einigermaßen geschulten Chore sehr zu empfehlen sind. Singenberger's Missa Adorote, Requiem sammt Libera etc. B. Kothe, Sammlung kirchlicher Gesänge, eingerichtet für drei und vier Oberstimmen. Um den Kindern auch für profanen Gesang Gutes und Schönes zu bieten, ihren Geschmack zu bilden und aus dem Familien- und geselligen Leben Gemeines und oft geradezu Schlechtes und Verderbliches zu verbannen, habe ich jedem meiner Sänger ein Exemplar der Liedersammlung „Rosen und Lilien" für drei und vier Oberstimmen von Lehrer Preyer in Regensburg zum Geschenk gegeben und werde dasselbe thun rücksichtlich der unlängst bei Herder erschienenen Liedersammlung von Weber. Ich glaube dadurch auch zur Erhaltung der deutschen Sprache in diesem Lande beizutragen. Denn solange die Amerikaner deutscher Abstammung die Lieder der alten Heimath, denen an Tiefe des Gefühls und Schönheit des melodischen Ausdrucks Weniges gleich kommt, was in anderen Sprachen gesagt und gesungen wird, lieben und singen, kann ihnen die Hochschätzung und Pflege ihrer Muttersprache nicht abhanden kommen.

P. Anselm, O.S.B.

Evansville, Ind.

In der hiesigen St. Marienkirche besteht ein eigentlicher Cäcilien-Verein noch nicht. Daß überhaupt hier in Evansville die Cäcilianische Kirchenmusik (und zwar in unserer Pfarrkirche bis jetzt noch allein) gepflegt wird, ist einzig das Verdienst unseres Hochw. Father Viehaus.

Unser Sänger-Chor besteht aus einem Chor der Erwachsenen (Kirchenchor) und einem Kinderchor. Ersterer zählt sieben Soprane, sechs Alt, drei Tenore und sechs Bässe; letzterer dagegen umfaßt etliche vierzig Kinder (Knaben und Mädchen).

Der eigentliche Kirchenchor hat wöchentlich zwei (zuweilen eine) zweistündige (8—10 Abends), der Kinderchor zwei einstündige Proben. Neben der Kirchenmusik werden fast immer auch weltliche Lieder eingeübt behufs Abhaltung von Konzerten zum Besten unserer Kirche.

Jeden Dienstag und Freitag findet die s. g. Singmesse statt. Wie diese (meist zwei-, selten dreistimmig) so werden auch alle Requiem-Messen (choraliter) und die Frühmesse an allen Sonn- und Feiertagen vom Kinderchor gesungen. Das Amt der auf Wochentage einfallenden Feiertage wird zuweilen vom Kirchen-, zuweilen vom Kinderchor gesungen.

Die Kinder singen fast alle No. aus Rev. Viefhaus' deutschem Gesangbuche ein-, zwei- und dreistimmig; Singenberger's Easy Mass (2st.) und das Gloria und Credo aus der Engel-Messe (choraliter). An den höchsten Festtagen auch mehrstimmige Motetten.

Alle Aemter sind streng liturgisch.

Chor und Chorknaben singen nach dem Graduale (und Vesperale) Romanum.

An zwei Sonntagen des Monats wird des Nachmittags Herz-Jesu- resp. Andacht zum hl. Altarssakrament gehalten. Während derselben werden entsprechende vierst. Lieder, gewöhnlich deutsche (Mohr's „Cäcilia" entlehnte) executirt; an den übrigen Sonntagen die betr. Vesper.—

Vom Kirchenchor sind jetzt geübt und gesungen:

Messen: Von Fr. Witt, op. XI und op. XII, Benz op. VIII (O clemens); C. Greith, Choralmesse in F; G. E. Stehle, Preis Messe Salve regina; und die Herz-Jesu-Messe (von demselben Verf.) Missa in hon. St. Josephi von J. Singenberger; Missa in hon. S. Fidelis Sigm. Mart. von Molitor, op. XII; von Haslero: secundo; von Galuppi Ima; von P. Esser, St. Maria; Missa Regia (Choral) und Missa de Angelis (Choral). Die zwei letzteren aus "Catholic Harp" (! ? Die Red.)

Vespern: De Confessore von Ad. Kaim (4st.); pro Festo Nativitatis, beatae M. V. von B. Mettenleiter (4st.).

Vierst. Magnificat von: B. Mettenleiter, Ad. Kaim, P. Esser. Tantum ergo: greg.; von Koenen (4st. Choral), von Mohr (4st.), von P. Esser (4st.), von Biabana (4st.) von Witt (4st.) von Stehle (4st.) 4st. Salve regina: von Witt, op. XV, von P. Esser. O salutaris, Choral; ein 4st. aus dem 12. Jahrhundert.

Motetten und andere Sachen: Tui sunt coeli (4st.) von Stehle; Terra tremuit (4st.) von Koenen; Alleluja (4st.) von P. Esser; Angelus Dom. (5st.) von Orl. Lasso; Cantate Dom. (5st.) Orl. Lasso; Haec dies (Choral) von P. Esser; Ave verum (4st. Choral) Adorote (4st. Choral) Adoramus (4st.) von J. Singenberger; Adoremus (1st. Choral), Crux ave (2st.) arrangirt von F. Schonlau; Ave maris stella (4st.) P. Esser; Ave Maria (4st.) von P. Esser, u. v. a.

Veni Creator: von Teykens (4st.), von P. Esser (4st.), von Koenen (4st. Choral), von Witt (4st.) in C.; Veni sancte spir. von Dr. E. Frey; (Beides auch als greg. Choral).

Asperg.: greg. Choral und von P. Esser (4st.)

Vidi aquam: greg. Choral und von Witt (4st.)

Ecce sacerdos: greg. Choral und von Witt (4st.), (Stehle's Motettenbuch.)

Lauretanische Litanei: 4st. Choral (uralt); 2st. Choral (alt); 4st. von Witt; op. XVI.

Te Deum: greg. Choral; Kinderchor wechselt mit dem Kirchenchor in Absingung der Verse.

Ps. 112 und 95: Deutsch nach dem I., V. oder VI. Ton. „Die ganze Welt" (Motette) von Klein; Domine salvum fac von M. Töpler; Stabat mater von Ett.

Endlich folgen noch eine gute Anzahl (4st.) Mutter-Gottes-, (4st.) Herz-Jesu-, (4st.) Predigt- und eine größere Zahl (4st.) Sakramentslieder.

Witt's Raphaels-Messe (5st.) ist in Vorbereitung.

Im Advent und in der Fastenzeit (von Septuagesima) wird nur Choral gesungen. In der Charwoche geht alles der Vorschrift gemäß, jedoch helfen dann nur einige Chor-Mitglieder und die Chorknaben.

Fr. Schönlau, Lehrer und Org.

Baden (North St. Louis), 15. Aug. 1881.

Geehrter Freund! Heute, am Feste Mariä Himmelfahrt wurde Ihre Messe in hon. purissimi Cordis B. M. V. zum ersten Male von den Kindern des hiesigen Chores vorgetragen. Zum Einüben derselben standen mir leider nur etwa sieben bis acht Uebungsstunden zur Verfügung; trotzdem hätten Sie, wenn Sie zugegen gewesen wären, nicht umhin können, den kleinen, unscheinbaren Chor für seine Leistungen zu belobigen. Einige Mängel im Takthalten, besonders beim Einsatze, abgerechnet, wurde die Messe nicht nur fehlerfrei, sondern auch mit Berücksichtigung sämmtlicher Vortragszeichen gesungen. Daneben wurden sämmtliche Wechselgesänge und am Nachmittage eine unverkümmerte, liturgische Vesper gesungen.

Das heutige Fest hat mir wieder einen neuen Beweis geliefert, wie dankbar Kindergesang ist. Der Kirchenbesuch der Gläubigen war unerwartet groß, selbst bei der Vesper. Möchte der Kindergesang besonders in solchen Gemeinden, in denen die Einführung echter, kirchlicher Musik unmöglich scheint, immer mehr Freunde finden; denn die Kinder erreichen weit eher, als andere, die beiden Hauptziele des Kirchengesanges: Die Ehre Gottes — aus dem Munde der Kinder hast du dir Lob bereitet — und die Erbauung des Volkes. Das letztere beweist die zahlreiche Betheiligung des Volkes am Gottesdienste.

Hochachtungsvoll Ihr Freund Rev. C. Becker.

New Kassel, Wis.

Im St. Joseph's Convent (Franciscanerinnen) singt man nun ebenfalls sowol Hochamt als Vesper ausschließlich liturgisch.

Choralmessen: Missa in Festis Solemnibus, Missa de Requiem, Missa in Dominicis Adventus et Quad.

Zweistimmige Messen mit Orgelbegleitung: Singenberger, Missa in hon. St. Aloysii, Missa Adoro te, Herz Maria Messe; Haller, Missa tertia, Missa quarta; Witt, Missa Exultet; Stehle, Missa Salve regina. Motetten, Offertorien &c. aus Singenberger's Six very easy pieces, IV Antiphons B. M. V.

Drei- und vierstimmige Compositionen aus Singenberger's Cantemus, Haller's X Offertorien, Kornmüller's XV Offertorien, deutsche Lieder aus Mohr's Cantate. Der Vortrag sowol der Choral- als Figuralgesänge ist ein anerkennenswerth guter!

J. Singenberger.

St. Francis, Wis.

Bei der Consecration des hochwürdigsten Hrn. K. Flasch, Bischof von La Crosse, wurde am 24. August in der Kapelle des Priesterseminars von einem in der Eile zusammengestellten Chore unter Leitung des Unterzeichneten gesungen Ecce Sacerdos v. Thielen; Missa in hon. S. Ambrosii v. Neckes; Allerheiligenlitanei, Veni Creator, die Antiphon "Unguentum" und "Firmetur," Introitus, Graduale, Offertorium und Communio greg. Choral, Veni v. Witt, Te Deum v. Witt, Laudate Dominum v. Ett.

J. Singenberger, Prof.

Recensionen.

Bei Fr. Pustet & Co., New York und Cincinnati:

1) Litaniae Sanctissimi Nominis Jesu ad duas voces aequales vel quatuor voces inaequales auctore Fr. Witt; op. XIIIb., Editio secunda. Part. 30 Cts., Stimmen 15 Cts.

Eine prachtvolle Ausgabe der bereits 1866 in Witt's Fliegenden Blättern erschienenen Litanei, die sowol von zwei gleichen als von vier gemischten Stimmen ausgeführt, durch edle Klangschönheit, klare Textwiedergabe und leicht faßliche, geistreich verwandte Motive eine den hl. Worten entsprechende, erhabene Wirkung nicht verfehlen wird. Zu dieser zweiten Auflage sind separate Stimmen zu haben.

2) Missa Brevis pro Defunctis, quatuor vocibus imparibus concinenda, quam composuit P. Clemens Fischer, O. S. B. op. I. Part. 30 Cts., Stimmen 15 Cts.

Eine recht würdige, ziemlich leichte Composition! Das Graduale muß recitirt oder durch die Choralmelodie, um die kleine Terz tiefer transponirt, ergänzt werden. Ebenso muß die Sequenz Dies irae im Anschluß an den Tractus choraliter eingelegt werden und zwar am besten um die kleine Terz erhöht. Im zweitletzten Takte des Kyrie würde ich die zweite Achtelnote des Sopran nicht mit der darauffolgenden Synkope verbinden, sondern geradezu durch Athmung trennen, jedenfalls sollte die Synkope neu angesungen werden. Dasselbe gilt im Libera p. 14, Linie 5, Takt 5 im Sopran. Im Uebrigen bestens empfohlen.

J. Singenberger, Prof.

3) Stimmenhefte zu den Gradualien, Alleluja und Tractus, Hymnen, Sequenzen und Motetten, zu denen die Partituren meist in Dr. Fr. Witt's „Fliegenden Blättern für kathol. K.-M." und "Musica sacra" erschienen sind. Herausgegeben von Dr. F. X. Witt, op. 34. Vierte Lieferung No. 59—99 enthaltend.

In gleicher Weise, wie die früheren Lieferungen, als eine musikalisch ebenso werthvolle wie interessante, für den liturgischen Gottesdienst höchst praktische, jedem strebsamen Chore deshalb hoch willkommene Gabe sehr zu empfehlen. No. 99 bietet die Stimmen zu dem prächtigen Te Deum, das ursprünglich für acht Stimmen mit Orgel und Posaunenchor, später in der "Musica sacra" 1876 wol aus praktischen Gründen in einer Bearbeitung für vier Stimmen (Chor und Halbchor) mit Orgel erschien, und das bei quantitativ und qualitativ gut besetztem Chore überwältigend wirkt.

4) Canticum pium in hon. S. Birgittae ex codicibus Suecicis pervetustis excerptum ac modis musicis compositum et ornatum Illustrissimo Domino Hermanno Grüder, Pontif. Domus Praesuli Daniaeque Praefecto Apostolico dedicavit Dr. Franciscus Witt, Canonicus etc.

Innig zart, tiefempfunden, einfach erhaben, wie der hochpoetische, fromme Text bietet sich hier in drei Sätzen, wovon der erste für Tenor, Bariton und Baß, der zweite für Sopran und Alt-Solo mit Orgel, der dritte für Alt, Tenor und zwei Bässe, ein wahres

Canticum pium, das, wie wenige, bei andächtigem Vortrage tief zum Herzen sprechen wird. J. Singenberger, Prof.

Bei Herder in St. Louis, Mo.:

5) Manuale Cantus Choralis; Handbüchlein des Choralgesanges, herausgegeben von Joh. Schweitzer.; op. 30.

Der Herausgeber hofft durch diese Ausgabe von Choralgesängen, den offiziellen Choralwerken Pustet's entnommen, in den geläufigeren und gebräuchlichen neuen Noten, auf die Einführung und den Gebrauch jener Choralbücher vorzubereiten und hinzuarbeiten. Von diesem Standpunkte aus empfehle ich gerne diese praktische Edition, — wie ich auch ähnliche Arbeiten S. Mohr's (bei Pustet) empfohlen habe — als ein sit venia verbo — nothwendiges Uebel. Wer indeß die bisher unübertroffen einfache Choralnotenschrift zu lesen versteht, findet sich im Vortrag modern notirter Choralmelodien sehr gehemmt. Das sehr schön ausgestattete und billige (45 Cts. netto) Büchlein enthält das Asperges und Vidi aquam, 7 Choralmessen (Tempore Paschali, in festis solemnibus, in festis Duplicibus (II), in festis B. Mariae (II), in festis simplicibus, in Dominicis Adventus et Quadragesimae, das Requiem, die solemnen und ferialen Meßresponsorien, die Offertorien: Ave Maria, Eripe, die vier eucharist. Antiphonen, die Gesänge für Mariä Lichtmeß, Aschermittwoch, Palmsonntag, Charfreitag, Charsamstag, Veni Creator, Pange lingua, Ecce panis, Defensor, Da pacem, Te Deum. Der Herausgeber stellt auch eine leichte Orgelbegleitung dazu in Aussicht. Ich empfehle das Büchlein gerne Denen, die durch die bekanntere Notenschrift sich endlich zur Pflege des kirchlichen Gesanges mehr angezogen fühlen.

J. Singenberger, Prof.

6) Missa "Adoro te devote" — Messe für Sopran und Alt oder für Tenor und Baß, sowie für drei oder vier Singstimmen mit nicht obligater Orgel, von J. Diebold.

Die Messe ist schon vor einem halben Jahre erschienen und hat sehr spät den Weg zur Redaktion der „Cäcilia" gefunden. Wenn ich daher auf dieselbe nicht als eine neue Erscheinung hinweisen kann, so stehe ich doch nicht an, die Messe als recht dankbare und gute Arbeit bestens zu empfehlen. Wenn aber der Titel verspricht, daß die Messe für Tenor und Baß ausführbar sei, so möchte ich im Interesse der Messe dagegen protestiren; denn gar viele Stellen liegen für eine solche Ausführung zu tief; es müßte also die Messe transponirt werden, was wieder stellenweise eine hohe Lage des Tenor herbeiführen müßte, oder es müßten Tenor und Baß nur die erste Stimme singen.

Preis der Partitur 35 Cts. netto, Stimmen 16 Cts. netto.

Bei Josef Seiling in Regensburg:

7) I. Sonntagsmesse (3. Instrumentalmesse) für Sopran, Tenor, Baß, Orchester, Orgel ad lib. von F. Schaller, op. 14.

Eine recht dankbare, leichte Messe, die sich namentlich für die hiesigen Verhältnisse empfiehlt.

8) Hymnus SS. Ambrosii et Augustini "Te Deum" ad voces inaequales cum organo (et tubarum chora ad lib.) auctore Fr. Koenen, op. XXIV.

Diese Composition ist dem Hochw. Herrn Generalpräses des a. d. Cäcilien-Vereins Rev. Dr. Fr. Witt zu seinem 25jährigen Priesterjubiläum gewidmet. Die Choralmelodie für die geraden Verse ist nach dem Römischen und nach dem Kölner Antiph. geboten; die vierst. Sätze zeichnen sich aus durch Schwung und Kraft, und werden, zumal von dem Posaunenchore unterstützt, imposant wirken.

9) Die Gradualien, Sequenzen und Offertorien der höchsten Feste des Kirchenjahres, für Männerchor, von Fr. Koenen, op. 23.

Eine Gabe, nach der unsere kirchlichen Männerchöre schon lange sich sehnten! Die Sätze sind mittelschwer, verlangen aber sorgfältige Uebung. Das opus ist ebenfalls eine Dedication zu dem 25jährigen Amtsjubiläum des Seminarlehrers Herrn Piel.

10) Litaniae Lauretanae ad quatuor voces inaequales comitante Organo auctore Fr. Witt; op. 16. Bearbeitung für zwei Violinen, Viola, Violoncello, Contrabaß, 2 Hörner und Orgel von C. Greith.

Der Vokalsatz, mit all seinen vielen Schönheiten, erhielt durch die Meisterhand eines Greith eine Orchesterbegleitung, so innig zart, voll Leben und Schwung, des herrlichen Originales würdig, wie sie auch nur ein Greith zu schaffen versteht! Wem ein in gutem Vortrage geübtes Orchester neben einem ordentlichen Chore zu Gebote steht, sollte die Aufführung dieses opus nicht versäumen.

11) Lauretanische Litanei für vier Singstimmen, Streichquartett und Orgel (2 Hörner ad lib.) von Th. König, op. 1.

Verlangt einen gut geübten Chor — und wird trotzdem nach meiner Ansicht von einfacheren Compositionen an Wirkung übertroffen! Die Gesangstimmen sind in den alten Schlüsseln notirt, ein Umstand, der manchen Chören dieses Werk unzugänglich macht.

Die Ausstattung sämmtlicher Musikalien, sowie der billige Preis verdienen alle Anerkennung!

ON PURITY IN MUSICAL ART.

By. A. F. J. Thibaut.

Recently translated by W. H. Gladstone.

(Continued.)

However much a mistaken culture may warp and narrow most people's minds, it is certain that, if the taste is not utterly depraved or ruined by artificialism, the better element is not wholly quenched, but, at the worst, only slumbers; and it will be found, as a rule, that the study of great models leads in the end to a just estimate of their worth.

I have known passionate admirers of Kotzebue, but not one who remained of the same mind after reading attentively Shakespeare; and I used myself, fifteen years ago, to admire musical works, which now, with more historical knowledge, I scarcely care to look at. And such has been the case with others. It is hardly to be believed how speedily the influence of good examples is felt. I have more than once found one-sided people, who, from certain hybrid pieces, had conceived a great idea of certain modern composers. These pieces I had sung, having previously selected others by Lasso, Palestrina, Lotti, and Sebastian Bach, not exactly of a profound, but of a pure and dignified character. The question was decided in a moment, and never did a similar experiment fail. What actually occurred, to my great satisfaction, was this: A young man came to me with his head full of wrong ideas, and after listening to a Mass of Lotti's, exclaimed in ecstacy, "This evening I can bear ill-will to no man." Effects like this might often be noticed, if people wished for them, and were not content to cling with miserable obstinacy to the approved fashion of the day.

Works of mediocrity may have their place, provided they only be healthy and unaffected. Men are not disposed to be reading the Psalms, or Homer, every hour of the day. They crave variety to entertain them, and help them to pass the time without mental strain. A large portion of the public have neither taste nor capacity for anything beyond mediocrity. Hence I should not be disposed to criticise several songs now in vogue so severely as some connoisseurs might have done. I merely ask those who can only understand and enjoy indifferent music, to abstain from pronouncing upon works of real genius, and not to expect masterpieces like the "Merry Wives of Windsor" and "Don Quixote" from the same pen as the "Provincials" and "The Bard with the Iron Helm".*

In all this, I wish to warn people against a certain prejudice and narrowness, which meets one at every turn. For instance, if an amateur has mastered certain pieces, and takes due pleasure in them, he is apt, for that very reason, to think them beautiful, nay, more beautiful than all others;

* By Kotzebue.

and he will very likely take umbrage, if it be hinted that there are other more beautiful — far more beautiful — pieces.

Such narrowness is mischievous in the highest degree. Music is essentially a matter of taste, but taste is only formed by slow degrees. Test it by the analogy of Painting and Poetry. What pleased the boy fails to satisfy the young man; what transported the young man, the grown man often finds empty and defective.

By such tests and comparisons we shall at last realize what is truly classical, and attain therein a happy repose, because its characteristics is that it can be enjoyed over and over again, and rather gains than loses by repetition. So, if it be that heretofore a person has had but little knowledge, no one can say whither an educated taste may not lead him, and it is therefore mere indolence, or want of spirit, on the strength of the known to presume on the unknown, and doggedly refuse to go further. There can be no wisdom in such conduct, only when anyone possessed of complete knowledge puts into your hands that which is of the highest and most unquestionable merit, and in this way excludes all that is indifferent and worthless — a most valuable educational help.

But, in the case of music, it is seldom that such a mentor is at hand, and then many trials must be made before the object is attained.

Ambition is not indeed disposed to confess its errors. But what harm can there be in saying, "What a simpleton I was up to such and such a year!" if you are happily able to add the reflection, "But how knowing I am now!"

Thorough-going admirers of modern art plume themselves particularly on their efforts to produce what is termed effect, as a striking feature in the modern practice of music. But it is precisely here that the lover of true art finds most cause for censure. For this much-loved effect either betrays the hand of a bad workman, or else of a coward who is for serving and pleasing everybody. Nature does not go by fits and starts; nor do our emotions, in their normal state, oscillate irregularly, or exceed their bounds. Thus, your favorite symphonies, fantasias, potpourris, and so on, are frequently the most absurd things in the world. First a mysterious introduction; then a terrific bang; a sudden silence; unexpectedly some dance music; then, to keep up the excitement, by an equally happy thought, a rapid transition to the profound and the pathetic. Thence we are launched into the midst of a tempest; from amid the tempest we pass, after a tantalizing pause, to a playful strain, and at the close to a storm of applause, in which everybody embraces everybody with obstreperous ardor. All this finds favor indeed, but why? The truth is simply this—that few have the capacity for giving serious and sustained attention to anything great, even though it were love itself that wooed them. When a miscellaneous programme is placed before a mixed audience, each person can find something to taste; and, as he obtains the needful repose during the intervals, he will gladly allow others, during those intervals, to enjoy their favorite pieces. So, if one takes a glance around at operas and concerts, one often finds the ladies noticing the dresses, and the men eyeing the young ladies, whilst the piece they want is waiting its turn; but the moment that love and dancing come forward, every pleasure-seeking eye is eagerly bent upon the performers. In Milan, where people are not accustomed as in Germany to put much constraint on themselves, and to conceal their natural emotion, it has long been the custom for persons of education to occupy themselves without ceremony with card-playing, but to clap loudly if anything in the music takes their fancy, or at any feat of vocal gymnastics. (*To be continued.*)

Die Diözesanberichte,

wie dieselben durch die Vereinsstatuten vorgeschrieben sind, fehlen von den meisten Diözesanpräsidenten.

Verschiedenes.

— Aus Anlaß der Anwesenheit der deutschen Pilger in Rom sang die Scuola greg. beim Gottesdienste Palestrina's Missa brevis. Herr Rektor Msgr. de Waal hielt vor deutschen Pilgern im Palazzo Altemps einen Vortrag zu Gunsten der Scuola und leitete dabei eine Sammlung ein, die 100 Lire ergab. Se. Durchlauch Fürst Löwenstein versprach seinen Beitrag eigens zu senden. Die Bemerkung, daß im Hochsommer der feierliche Gottesdienst in der Anima aufhöre, beruht auf Irrthum; nur die Predigt fällt aus.

— Der Männergesangverein von Wiesbaden veranstaltete aus Anlaß seines 40jährigen Stiftungsfestes am 27.—31. August einen deutschen Gesangwettstreit. Der erste vom deutschen Kaiser gestiftete Preis war eine goldene Medaille und 18,000 Mark ($4500). (Gr. Bl.)

— Der Organist und Componist Alex. Guilmant von Paris, der Orgelbauer Merklin aus Lyon und dessen Schwiegersohn und Associé Charles Michel haben aus Veranlassung der neuen Orgel der Kirche San Luigi de Francesi vom Papste das Comthurkreuz des Ordens Gregor's d. Gr. erhalten. (Gr. Bl.)

— Ueber den Componisten des „Heil dir im Siegerkranz" schreibt das Gregorius-Blatt: „Lange Zeit wurde G. F. Händel († 1759) für den Componisten des "God save the King" gehalten. Dann sollte es Henry Carey (geboren zu Flensburg den 9. Sept. 1762, gestorben zu Brugge bei Kiel am 28. Sept. 1802 als Prediger) sein. Endlich wollte sich die französische Nation die Ehre aneignen und suchte zu beweisen, Giow. Battista Lully († 1687), Componist am Hofe Ludwigs XIV., sei der Schöpfer der Melodie. „Unterdessen erschien," schreibt Hoffmann von Fallersleben, „eine erschöpfende Untersuchung in einem Werke, das mir nur dem Titel nach bekannt ist. Der Feuilletonist der "Indépendance belge" (10. Juli 1855, No. 191) — wahrscheinlich Fétis — und später die Zeitung „Hamburger Nachrichten" (2. August 1855, No. 182), theilen aus diesem Werke mit, daß John Bull der Verfasser des Liedes: „Heil dir im Siegerkranz" sei und bemerken über die Person des Verfassers: John Bull, geboren in der Grafschaft Sommerset (1563), wurde Dr. der Musik zu Oxford und bald darauf durch die Königin Elisabeth zum Hoforganisten und Professor am Collegium zu Gresham ernannt. Er wurde darnach Organist Jakobs I. und machte das Lied: "God save the King," als der König durch Entdeckung der Pulververschwörung im November 1605 einer Lebensgefahr glücklich entgangen war. John Bull starb am 12. März 1628. In Deutschland war derselbe nicht unbekannt: Gerber erwähnt seiner im Lexikon, 1. Theil S. 222, 223 und giebt nachher in seinem neuen Lexikon, 1. Theil, Sp. 550—555 ausführliche Nachrichten über ihn. Unser heutiges: „Heil dir im Siegerkranz" stammt demnach aus England (1605), wanderte dann 1790 nach Dänemark und von da 1793 nach Berlin, wo es textlich und melodisch geändert wurde. Der Text dieses Liedes wurde von Dr. B. G. Schumacher, geboren zu Kiel 1755, laut Mittheilung des Flensburger Wochenblattes (Jahrgang 29, Blatt vom 27. Januar 1790) umgeändert. Demgemäß hat Schumacher die Strophen 1, 2 und 3 beibehalten, aus den drei ersten Zeilen der 5. und den vier letzten der 4. Strophe seine 4. Strophe zusammengefügt und aus den drei ersten Zeilen der 4. und den vier letzten der 5. Strophe seine 5. Strophe gemacht, dann aber den Schluß: die 6., 7. und 8. Strophe des Harries weggelassen. Nach einigen Jahren nahm Dr. Schumacher nochmals eine Veränderung vor, indem er frühere Strophen nicht wieder aufnahm und dafür ganz neue einsetzte. — Die ursprüngliche Melodie wurde von dem Musiker Hurka in Berlin etwas geändert."

Quittung des Schatzmeisters.

J. Goelz, Stillwater, Minn., 50 Cts.; Rev. P. L. Gasper, Chilton, Wis., 50 Cts.; H. Wilberding, St. Francis, 50 Cts.; Rev. Tappert, Covington, Ky., $1.00; Al. Kaelin, Org., Toledo, O., 50 Cts. J. B. Jung.

Defiance, O., 22. Aug. 1881.

Photographien

von Palestrina, Witt und der hl. Cäcilia im Grabe à 15 Cts. sind zu haben bei B. Herder, 19 South 5. Str., St. Louis, Mo.

Musikalische Novitäten

aus dem Verlage von FR. PUSTET & CO., New York und Cincinnati.

Zur Feier des Caecilienfestes

eignen sich besonders und werden hiermit bestens empfohlen:

Hymne an die Heilige Caecilia,

für vierstimmigen gemischten Chor.

Componirt von O. DRESSLER.

Partitur.....90 Cents. | **Stimmen**.....35 Cents.

Orchesterbegleitung ad lib.....$2.00.

Weihegesang

an die

Heilige Caecilia,

Zur weltlichen Feier des Caecilienfestes,

Gedicht von **Dr. Jos. Ladner,**

Für Männerchor mit Begleitung von obligaten Klavier, 2 Violinen, Viola, Violoncello und Basso, 1 Flöte, 1 Oboe, 2 Clarinetten, 2 Fagotten, 2 Hörnern und Pauken.

Componirt von H. OBERHOFFER,

Opus 33.

N. B.— Das Stück kann auch mit einfacher Klavierbegleitung ausgeführt werden, und ist ein Klavierauszug bereits erschienen.

Vollständige Partitur .....70 Cents.
Klavierauszug .....45 „
Singstimmen.....25 „
Orchesterstimmen .....25 „

"Missa in hon. Sancti Henrici,"

For Soprano, Alto, Tenor, Bass and Organ Accompaniment,

By ADOLF KAIM.

Score.....35 Cents. | Voice Parts .....20 Cents.

This excellent, truly ecclesiastical and edifying composition has just made its appearance in a second edition. It is written in a flowing homophone style, very melodious and easy to execute. To weak choirs the same is especially recommended.

Koenen,

MASS IN HONOR OF ST. GREGORY,

FOR TWO MIXED VOICES AND ORGAN. Opus 22.

Score 40 Cents, Voice Parts 30 Cents.

LITANY

IN HONOR OF THE

Most Holy Name of Jesus,

FOR TWO EQUAL OR FOUR MIXED VOICES, WITH ORGAN ACCOMPANIMENT,

Composed by Dr. FR. WITT, Op. 13b

Score 30 Cents, Voice Parts 15 Cents.

MISSA BREVIS,

Requiem for Soprano, Alto, Tenor and Bass

By **P. CLEMENS FISCHER, O.S.B.,** Opus 1.

Score 30 Cts., Voice Parts 15 Cts.

Vesperae de Confessoribus non Pontificis,

FOR SOPRANO, ALTO, TENOR, AND BASS, OR FOUR MALE VOICES WITH ORGAN ACCOMPANIMENT.

Score.....60 Cents. | **Voice Parts**.....40 Cents.

Kirchliche Gesänge

für den mehrstimmigen Männerchor,

Herausgegeben von **Albert Jepkens.**

Preis, Partitur Ausgabe 80 Cts.

KOLLER.

Litany in honor of the Blessed Virgin,

FOR FOUR MIXED VOICES, SOPRANO, ALTO, TENOR AND BASS, WITH ORGAN ACCOMPANIMENT (ad lib.)

Score.....40 Cents. | **Voice Parts**.....15 Cents.

Messe zu Ehren der Hl. Rothburga

für 2 Singstimmen und Orgel,

Componirt von JOHANNES PEREGRINUS,

Partitur 40 Cents. | Stimmen 30 Cents.

Musikalische Novitäten.

Maien-Grüße. (Neue Folge.)

Zwölf Lieder

zur seligsten Jungfrau und Gottesmutter Maria,

für vierstimmigen gemischten Chor.

Componirt von **Michael Haller.**

Opus 17b.

Partitur.....35 Cents. | **Stimmen**.....25 Cents.

Eine Auswahl allerliebster Gesänge zum Lobe und Preise der Gottesmutter, für Marienfeste und dgl. Andachten sich besonders empfehlend. Kirchenchöre werden auf dieselben besonders aufmerksam gemacht.

XV Offertorien

(aus dem Commune Sanctorum,)

für Sopran, Alt und Orgel,

von **P. Utto Kornmueller, O. S. B.**

Partitur.....45 Cents. | **Stimmen**.....15 Cents.

Enthält Ave Maria, In omnem terram, Mihi autem, Gloria et honore, Confitebuntur, Justorum animæ, Lætamini, Inveni David, Veritas mea und andere gebräuchliche Offertorien für zwei gleiche Stimmen und Orgel gesetzt.

Hymni Eucharistici.

Sieben Liturgische Hymnen zu Ehren des Allerhl. Sakramentes, für alle Sakramente, Prozessionen, und Andachten verwendbar, in leichter Composition von

CARL JASPERS,

Opus 5b.

Für vier gleiche Stimmen, (Männer oder Frauenstimmen).

Partitur 25 Cents. | Stimmen 15 Cents.

Stimmhefte

zu den Gradualien, Alleluja, und Tractus etc. zu denen die Partituren meist in den „Flieg. Bl." und Musica Sacra" erschienen sind.

Herausgegeben von Dr. F. WITT.

Opus 34,

Vierte Lieferung. **Preis $1.10.**

Fest-Praeludium

für volle Orgel, mit abwechselnden Manualen nebst vier Interludien und einem Postludium,

Componirt von **H. Oberhoffer;** Opus 30.

Preis 40 Cents.

Missa in honorem S. Francisci Xaverii,

Op. 8b für 4 gemischte Stimmen und Orgel,

von **FR. WITT.**

Partitur 35 Cents......| **Stimmen**..... 15 Cents.

Diese Messe ist eine sehr effectreiche Composition voll frommer Begeisterung und freudigen Jubels, und entspricht allen Anforderungen der Liturgie.

LAUDES MARIANÆ

Zehn Marienlieder,

8 mit deutschem, 2 mit lateinischem und deutschem Text, das ganze Jahr hindurch verwendbar, componirt für 4stimmigen Gemischten Chor

von CARL JASPERS.

Partitur.....30 Cents. | **Stimmen**..... 15 Cents.

Litany of the Blessed Virgin,

FOR TWO EQUAL VOICES AND CHORUS, WITH ORGAN ACCOMPANIMENT,

Composed by J. B. TRESCH,

Opus 3.

Score 20 Cents. | Voice Parts 10 Cents.

Gerum, Six Easy Latin Motetts

FOR FOUR MIXED VOICES,

Price of Score and Voice Parts.....45 Cents.

FISCHER'S

PRACTICAL ORGANIST

A COLLECTION OF

PRELUDES, INTERLUDES, POSTLUDES AND MODULATIONS.

Also embraces Selections from the works of Koerner, Rink, Oberhoffer and other great Masters.

Price, bound in Cloth, $1.50.

Missa in honorem Sanctae Mariae,

FOR SOPRANO, ALTO, TENOR AND BASS,

By P. PIEL, Opus 21.

Score.....40 Cents | **Voice Parts**.....30 Cents

Der praktische Organist,

Handbuch zum gottesdienstlichen Gebrauche, zugleich ein Hülfsbuch für den Orgelunterricht.

Componirt und arrangirt von **Anton Nemesovits.**

Preis.....70 Cents.

Inhalt:

I. 24 Vor- und Nachspiele. II. 61 Zwischenspiele. III. 12 melodische Orgelstücke. IV. 8 Pastorale. V. Pastoral Zwischenspiele. VI. 27 Modulationen.

Asperges me and Vidi aquam,

For four voices, (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and Organ,

Composed by FELIX GRUBER.

Score.....45 Cents | **Voice Parts**.....30 Cents

Missa in hon. S. Raphaelis Archangeli

für fünf gemischte Stimmen ohne Orgel,

von **FR. WITT.**

Partitur.....50 Cents. | **Stimmen**..... 20 Cents.

Eine in jeder Hinsicht wahrhaft großartige Composition. Bietet keine besondern Schwierigkeiten. Kann nicht genug gelobt und empfohlen werden.

Gesangbüchlein

für katholische Kinder in den Vereinigten Staaten Amerika's. Herausgegeben von **J. Singenberger.** Mit 85 deutschen und 43 englischen Liedern. 32. 240 Seiten. Gebunden 25 Cents, pro Dutzend $2.00. ☛ Extra Preise zur Einführung. ☚

Oberhoffer's Instructions in Singing to form good Choruses.

(Singübungen zur Heranbildung tüchtiger Chöre.)

Price 25 Cents.

P. Mohr's Bücher für Kirchenmusik,

welche im Verlage von

Friedrich Pustet in **Regensburg, New York** und **Cincinnati,**

erschienen sind und durch alle Buchhandlungen bezogen werden können.

CAECILIA.

Katholisches Gesang- und Gebetbuch. Neueste Auflage. XII und 596 S. in Taschenformat

In Ganz-Leinwandband mit gepreßter Decke: 75 Cts.

Neben einer trefflichen Auswahl deutscher Kirchenlieder enthält dieses Buch alles, was zur Herstellung des liturgischen Gottesdienstes von Nöthen ist, in soweit das Volk sich daran betheiligen kann. Dr. Fr. Witt schließt sein eingehendes Referat über dasselbe mit folgenden Worten: **„Somit hätten wir in Mohr's „Cäcilia" ein Gesang- und Gebetbuch, wie kein zweites in und außer Deutschland."**

JUBILATE DEO!

Kirchengesänge für gemischten Chor, nebst einem Auszuge aus den officiellen Choralbüchern für den liturgischen Gottesdienst und einer Sammlung von Gebeten. 8° XII und 680 S. Preis geb. $2.00.

Dieses Buch dient einmal als Orgelbegleitung zur „Cäcilia," und bietet außerdem Gesangschören eine sehr reichhaltige Auswahl von vierstimmigen, lateinischen und deutschen Liedern.

CANTATE.

Kacholisches Gesang- und Gebetbüchlein für die Jugend. Neueste Auflage. 320 S. mit Titelbild. Preis geb. 30 Cts. Alle Melodien sind zweistimmig gesetzt.

Ausgabe mit Ziffern, 320 Seiten mit Titelbild. Preis gebunden 30 Cents.

Orgelbegleitung zum Cantate.

192 Seiten in Quer-Quart. Preis in ½ Morocco gebunden $1.50.

Dieses Werk bringt außer der Begleitung des zweistimmigen Satzes, welche natürlich auch beim einstimmigen Gesange gebraucht werden kann, zu jeder Nummer eine hinreichende Anzahl von Vor- und Nachspielen, welche sämmtlich auch auf dem Harmonium ausgeführt werden können.

MANUALE CANTORUM.

XX und 708 Seiten in 16°. Preis gebunden $1.00.

Dieses Buch enthält das **Ordinarium Missae,** die **vollständigen Vespern** für alle **Sonn- und Festtage** mit Ausnahme der Antiphonen, die **Complet** und **170 lateinische Kirchenlieder,** nebst einem Anhang von **deutschen Gebeten.** Empfiehlt sich zur Einführung in Studienanstalten, Seminarien ꝛc. Von diesem Buche sind besondere Ausgaben in englischer und französischer Sprache erschienen.

Dasselbe, englische Ausgabe, $1.00; französische Ausgabe, $1.00.

CANTIONES SACRÆ.

8°. IV und 432 Seiten. Preis gebunden $1.25.

Dieses schön ausgestattete Gesangbuch enthält die **170 lateinischen Kirchenlieder** des "Manuale cantorum" in vierstimmiger Bearbeitung für gemischten Chor; unter andern: **12 Tantum ergo, 21 Nummern de SS. Sacramento, 62 de Tempore,** etc. etc.

Dasselbe, englische Ausgabe, $1.25; französische Ausgabe, $1.25.

Ordinarium Missae

oder die gewöhnlichen Gesänge beim Hochamt nach den Choralbüchern Roms. Separat-Abdruck aus dem Manuale cantorum. 128 Seiten. Preis 10 Cents.

Die bereits in zweiter Auflage ezu erschienene Orgelbegleitung von Dr. F. Witt kostet geb. $1.25.

Extra-Preise zur Einführung.

FR. PUSTET & CO., New York und Cincinnati.

Odenbrett & Abler,

Orgel-Bauer,

100 REED STREET,

MILWAUKEE, Wisc.

J. Fischer & Bro.,

No. 226 East 4th St.,

NEW YORK,

Musikalien-Handlung,

Spezial-Geschäft für katholische Kirchen-Musik.

Unser Lager umfaßt eine große Anzahl Messen, Vespern, Gesangbücher, Motetten, Offertorien und Segensgesänge, Org ivor- und Nachspiele u. s. w.

Ebenfalls eine gute Auswahl anderer musikalischer Werke sowie Unterrichtsbücher jeder Gattung, europäische sowie amerikanische, Vokal- und Instrumentalmusik, welche wir alle zu den billigsten Preisen offeriren.

Unser Catalog wird an Alle geschickt, die uns ihre Adresse einsenden

"Caecilia"

für

1877, 1878, 1879 und 1880,

complet broschirt,

nebst Musikbeilagen in zwei Bände gebunden, zusammen

$4.40.

Einzelne Nummern sind nicht mehr zu haben.

FR. PUSTET & CO., New York & Cincinnati.

Motettenbuch

für vierstimmigen gemischten Chor für das ganze Jahr,

Gesammelt und herausgegeben von

G. E. STEHLE.

Preis $1.25.

„Ein ausgezeichnet praktisches Buch." — Witt.

„Diese Sammlung ist eines der wenigen Bücher das fast ausschließlich nur Gutes und durchgängig nur Mittelschweres enthält." — Oberhoffer.

MISSA EXULTET,

FOR TWO EQUAL VOICES WITH ORGAN ACCOMPANIMENT,

Composed by Dr. FR. WITT. (Opus 9.)

Score 65 Cents, Voice Parts 30 Cents.

A well known and much admired work; considered moderately easy. Is especially strongly recommended to Institutions, Academies, etc., and Boys choirs.

C. GREITH,

Vocal Mass No. 7,

(MISSA BREVIS,)

For Soprano, Alto, Tenor and Bass, with Organ Accompaniment.

Opus 26.

Score.....75 Cents | Voice Parts .....75 Cents

MISSA IN HON.

CORDIS JESU

FOR FOUR MALE VOICES,

COMPOSED BY

J. SINGENBERGER.

Score 30 Cts., Voice Parts 15 Cts.

Missa Solemnis in honorem St. Laurentii,

Opus 21.

COMPOSED FOR FOUR MIXED VOICES AND ORGAN. (SMALL ORCHESTRA AD LIBITUM.)

By BERNARD METTENLEITER.

Price of Score 40 Cents. Voice Parts, per set, 35 Cents; Orchestral Parts, 55 Cents.

Soeben erschien die **dritte Auflage** der

Preis-Messe "Salve Regina"

für Sopran und Alt (oblig.), Tenor und Baß (ad lib.) und Begleitung der Orgel

von **G. E. Stehle,** Domkapellmeister.

Preis der Partitur.....45 Cents. | Der Stimmen.....15 Cents.

Selten wohl hat eine Messe solche Beliebtheit und Verbreitung gefunden, wie die vorstehend angekündigte die nun in 28 Seiten Partituren-Druck wieder vorliegt.

Soeben erschien im Verlage von **Fr. Pustet & Co.** in Regensburg, New-York und Cincinnati, die Ausgabe in **Schwarzdruck** des vollständigen:

Graduale de Tempore et de Sanctis

juxta Ritum Sacrosanctæ Romanæ Ecclesiæ cum Cantu Pauli V. Pont. Max. jussu, reformato cui addita sunt OFFICIA postea adprobata sub auspiciis Sanctissimi Domini Nostri Pii IX. Curante Sacr. Rituum Congregatione. Cum Privilegio.

Editio Stereotypa. 712 Seiten in Octavo in sehr schönem Notendruck auf bestem Papier.

Preis, in Lederband, $2.20.